



 **Husqvarna**<sup>®</sup>



**K 970 III RING**



## Зміст

Вступ.....	2	Усунення несправностей.....	33
Безпека.....	4	Транспортування, зберігання й утилізація.....	34
Збирання.....	10	Технічні характеристики.....	35
Експлуатація.....	15	Декларація відповідності.....	37
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	24		

## Вступ

### Опис виробу

Ці бензорізи HUSQVARNA та є портативними пристроями для різання, що працюють від 2-тактних двигунів внутрішнього згоряння.

### Призначення

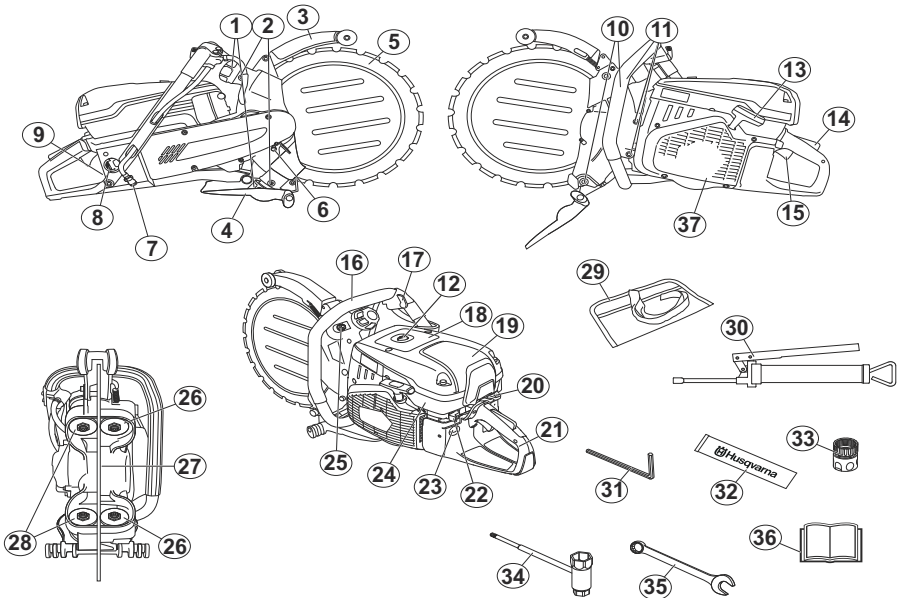
Виріб призначений для різання твердих матеріалів, таких як бетон, стіни, каміння й сталь. Забороняється використовувати виріб для інших завдань.

Виріб має використовуватися лише досвідченими професійними операторами.

Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

**Зверніть увагу:** Використання цього виробу може регламентуватися державним або місцевим законодавством.

### Огляд виробу К 970 III RING



1. Контроль за фіксувальною головкою напрямного ролика
2. Змастіть ніпелі
3. Кожух ножа
4. Бризковідбивачі
5. Алмазний різальний диск (не входить до комплекту поставки)
6. Кнопка блокування для ведучого колеса
7. З'єднання для підключення води до фільтра
8. Паливна кришка
9. Табличка з паспортними даними

10. Установчий гвинт
11. Гвинти кришки
12. Клапан скидання тиску
13. Ручка стартера
14. Елемент блокування курка газу
15. Курок газу
16. Передня ручка
17. Водопровідний кран
18. Попереджувальна наклейка
19. Кришка повітряного фільтра
20. Керування системою запуску холодного двигуна із пускового дроселя
21. Задня ручка
22. Вимикач
23. Продувка повітрям
24. Кришка циліндра
25. Контргайки фіксаторів опорних роликів
26. Опорні вали
27. Привідне колесо
28. Напрямний ролик
29. Сумка для інструментів
30. Шприц для мастила
31. Шестигранний ключ на 6 мм
32. Мастило для підшипників
33. З'єднувальний штуцер водяного шланга, GARDENA®
34. Комбінований ключ, зіркоподібний
35. Розімкнутий гайковий ключ, 19 мм
36. Посібник користувача
37. Корпус стартера

## Символи на виробі



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб правильно.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



Використовуйте сертифікований захисний шолом, захисні навушники, засоби захисту очей і органів дихання. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 7.*



Під час різання виникає пил. У разі вдихання пил може призвести до травм. Користуйтеся сертифікованими засобами захисту органів дихання. Не вдихайте вихлопні дими. Обов'язково забезпечуйте належну вентиляцію.



**ОБЕРЕЖНО!** Віддача може бути несподіваною, швидкою та потужною й може призвести до травм, небезпечних для життя. Перш ніж починати експлуатацію виробу, прочитайте наведені в посібнику інструкції та переконайтеся в тому, що повністю зрозуміли їх. Див. *Віддача на сторінці 15.*



Іскри від різального диска можуть спричиняти загоряння пального, деревини, одягу, сухої трави або інших лейкозаймистих матеріалів.



При цьому різальний диск не повинне мати тріщин або інших пошкоджень.



Не використовуйте диски для циркулярних пилок.



Дросельна заслінка



Кнопка продувки повітря



Клапан зниження тиску



Ручка стартера



Використовуйте паливну суміш із бензину й масла.



Цей виріб відповідає вимогам застосованих директив ЄС.



Рівень випромінювання шуму в середовище відповідає вимогам застосованих директив ЄС. Рівень випромінювання шуму виробу вказано в розділі *Засоби індивідуального захисту* на сторінці 7 і на паспортній табличці.

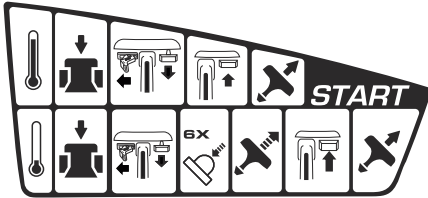
## Відповідає вимогам європейського екологічного стандарту Євро-5



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Внесення змін у двигун позбавляє чинності сертифікацію ЄС для цього виробу.

**Зверніть увагу:** Інші позначення на виробі стосуються спеціальних сертифікатів для певних країн чи регіонів.

### Бирка з указівками щодо запуску



Інструкції див. у розділах *Запуск холодного двигуна* на сторінці 21 та *Запуск теплого двигуна* на сторінці 22.

### Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

## Безпека

### Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



**УВАГА:** Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

**Зверніть увагу:** Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

### Загальні правила техніки безпеки



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу,

уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У разі неправильного або недбалого використання бензоріз може спричинити тяжкі травми або навіть смерть. Дуже важливо, щоб ви прочитали цей посібник користувача та зрозуміли його зміст. Також рекомендується перед початком роботи надати особам, які користуватимуться виробом уперше, практичні інструкції.
- Не вносьте зміни до конструкції цього виробу. Внесення в конструкцію виробу змін, не схвалених виробником, може призвести до тяжких травм або смерті.
- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й аксесуари. Використання аксесуарів і запасних частин, не схвалених виробником, може призвести до тяжкої травми чи смерті.
- Підтримуйте виріб чистим. Переконайтеся, що знаки та наклейки знаходяться в читабельному стані.
- Ніколи не дозволяйте дітям або непідготовленим людям використовувати виріб або здійснювати його технічне обслуговування.

- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю прочитають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб знизити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Інформація в посібнику користувача в жодному разі не замінить професійних навичок та досвіду. Якщо ви не впевнені в безпеці своїх дій, припиніть роботу й зверніться за порадою до фахівця. Зверніться до свого дилера з обслуговування. Не виконуйте дій, у безпечності яких ви не впевнені.

## Правила техніки безпеки під час використання



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед використанням бензоріза ви повинні усвідомити ефекти віддачі й способи їхнього уникнення. Див. *Віддача на сторінці 15*.
- Проводьте перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, як описано в цьому посібнику користувача. Деякі види робіт з обслуговування й ремонту мають проводитися лише у авторизованому центрі обслуговування. Див. *Вступ на сторінці 24*.
- Забороняється використовувати виріб у разі його несправності.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Ці умови можуть небажаним чином вплинути на зір, реакцію, координацію рухів або спроможність приймати зважені рішення.
- Заборонено вмикати інструмент без паса й відповідного кожуха. Зчеплення може від'єднатися й спричинити тяжкі травми.
- Іскри від різального диска можуть спричинити займання легкозаймистих матеріалів, як-от бензину, іншого пального, деревини, одягу й сухої трави.
- Не ріжте матеріали, що містять азбест.

## Безпека в робочій зоні



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Безпечна відстань від бензоріза становить 15 м / 50 футів. Переконайтеся, що в робочій зоні немає сторонніх людей або тварин.
- Перед початком роботи з виробом переконайтеся, що робоча зона вільна від сторонніх осіб, а ваші ноги й корпус перебувають у надійному положенні.
- Бережіться осіб, предметів і ситуацій, які можуть зашкодити безпечній роботі виробу.
- Переконайтеся, що навколо вас немає осіб чи предметів, що можуть контактувати з різальним обладнанням або бути уражені уламками, що відкидаються диском.
- Забороняється використовувати виріб у разі туману, дощу, сильного вітру, холодної погоди, ризику виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов. Використання виробу за поганої погоди може негативно вплинути на вашу пильність. Погана погода може спричинити виникнення небезпечних умов, таких як слизисті поверхні.
- Під час роботи з виробом стежте за тим, щоб матеріал і жодні предмети не втратили стійкість і не завдали травми оператору.
- Будьте дуже обережні під час використання виробу на схилі.
- Тримайте робочу зону в повній чистоті.
- Перед початку роботи з виробом перевірте, чи є в межах робочої зони приховані фактори небезпеки, як-от електричні дроти, водо- чи газопровід або лейкозаймисті речовини. Якщо виріб удариться о прихований предмет, негайно зупиніть двигун і огляньте виріб і об'єкт. Не запускайте виріб знову, доки не переконаєтеся в тому, що продовжувати роботу безпечно.
- Перш ніж розрізати бак, трубу чи інший контейнер, переконайтеся, що всередині немає лейкозаймистих чи інших матеріалів, що можуть спричинити пожежу або вибух.

## Противібраційна безпека



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи виробу вібрації переходять від виробу до оператора. Регулярна й часта робота з виробом може спричинити травмування або підвищити ступінь тяжкості травм оператора. Симптоми травми можуть проявлятися в пальцях,

- зап'ястках, руках, плечах і/або нервах, у вигляді порушення кровопостачання або в інших частинах тіла. Травми можуть викликати слабкість та/або стати хронічними, і можуть посилюватися поступово протягом декількох тижнів, місяців або років. До можливих травм можна віднести пошкодження системи кровообігу, нервової системи, суглобів й інших частин тіла.
- Симптоми можуть виникати під час роботи з виробом або в інший час. Якщо за наявності симптомів продовжувати працювати з виробом, симптоми можуть посилюватися або ставати хронічними. Якщо у вас виникли вказані далі або інші симптоми, зверніться по медичну допомогу.
    - Оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, печіння, пульсація, залякання, незграбність, втрата сили, зміна кольору або стану шкіри.
  - Симптоми можуть посилюватися за низьких температур. Під час роботи з виробом у холодних умовах надягайте теплий одяг і тримайте руки теплими й сухими.
  - Щоб забезпечити правильний рівень вібрації, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
  - Виріб обладнано системою поглинання вібрації, що зменшує вібрацію, яка передається від ручок на оператора. Дозвольте виробу працювати вільно. Не проштовхуйте його із зусиллям. Тримайте виріб за ручки легко, але при цьому зберігайте контроль над ним і стежте за безпекою роботи. Не притискайте ручки до кінцевих упорів сильніше, ніж потрібно.
  - Тримайте руки тільки на ручці або рукоятках. Тримайте всі інші частини тіла на відстані від виробу.
  - Негайно зупиніть виріб, якщо раптово виникнуть сильні вібрації. Не продовжуйте роботу, доки не буде усунено причину підвищеної вібрації.
  - Під час різання граніту або міцного бетону вібрація виробу сильніша, ніж під час роботи з м'яким бетоном. Тупе, несправне, невірне загострене різальне обладнання або обладнання невірної типу збільшує вібрацію.

## Безпека стосовно вихлопних димів



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Вихлопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю, який є отруйним і дуже небезпечним газом без запаху. Вдихання монооксиду вуглецю може призвести до смерті, оскільки монооксид вуглецю не має запаху, є невидимим і його неможливо відчутти. Симптомом отруєння монооксидом вуглецю є запаморочення, але

людина може втратити свідомість раптово, якщо кількість або концентрація монооксиду вуглецю була достатньою.

- Вихлопні дими також можуть містити неспалені вуглеводні, включаючи бензол. Їхнє вдихання протягом тривалого часу може спричинити проблеми зі здоров'ям.
- Вихлопні гази, які можна побачити або запах яких можна відчутти, також містять монооксид вуглецю.
- Не використовуйте вироби, оснащені двигуном внутрішнього згоряння, у приміщеннях або в зонах, які погано провітрюються.
- Не вдихайте вихлопні дими.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря. Це дуже важливо під час роботи з виробом у ямах або інших малих робочих зонах, де легко накопичуються вихлопні дими.

## Правила безпеки щодо пилу



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

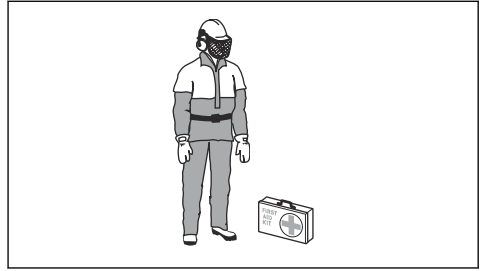
- Під час роботи з виробом у повітрі може виникати пил. Пил може спричинити тяжкі травми й необоротні проблеми зі здоров'ям. Пил із вмістом діоксиду кремнію вважається шкідливим деякими органами регулювання. Нижче наведено кілька прикладів можливих проблем зі здоров'ям.
  - Смертельно небезпечні захворювання легень, хронічний бронхіт, силікоз і фіброз легень
  - Рак
  - Уроджені вади
  - Запалення шкіри
- Для зменшення кількості пилу й парів у повітрі, а також пилу на робочому обладнанні, поверхнях, одягу та тілі використовуйте належні засоби захисту. Це можуть бути системи збирання пилу або водяні струмені, що його зв'язують. За можливості мінімізуйте кількість пилу в його джерелі. Стежте за тим, щоб обладнання було правильно встановлено, і дотримуйтеся графіків його технічного обслуговування.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання. Стежте за тим, щоб засоби захисту органів дихання, що використовуються в робочій зоні, відповідали небезпечним матеріалам, вплив яких очікується в цій зоні.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря.
- Якщо можливо, виведіть вихлопний отвір вибору туди, де через нього в повітрі не виникатиме пил.

## Засоби індивідуального захисту



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи обов'язково користуйтеся відповідними засобами індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю ліквідувати небезпеку травм, але в разі нещасного випадку вони знизять ступінь серйозності травми. Зверніться до сервісного дилера по допомогу у виборі правильних засобів захисту.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Тривала робота за сильного шуму може призвести до погіршення слуху. Працюючи в захисних навушниках, прислухайтесь до попереджувальних сигналів або окликів. Коли двигун інструмента зупиниться, негайно зніміть захисні навушники.
- Для зниження небезпеки травм від відкинутих об'єктів використовуйте затверджені засоби захисту очей. Якщо Ви використовуєте захисну маску, додатково потрібно вдягати перевірені захисні окуляри. Перевірені захисні окуляри повинні відповідати стандартам ANSI Z87.1 в США чи EN 166 у країнах ЄС. Захисна маска повинна відповідати стандарту EN 1731.
- Використовуйте міцні робочі рукавиці.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання. Під час використання інструментів для шліфування чи формування матеріалу (різців, шліфувальних станків, дрилів) утворюються пил та випари, які можуть містити небезпечні хімічні речовини. З'ясуйте склад матеріалу, який ви збираєтесь обробити, і використовуйте відповідний респіратор.
- Використовуйте добре припасований, міцний і зручний одяг, що забезпечує повну свободу рухів. Під час різання виникають іскри, які можуть підпалити одяг. HUSQVARNA рекомендує під час роботи носити одяг із важкозаймистої бавовняної або щільної джинсової тканини. Не носіть під час роботи одяг із таких матеріалів, як нейлон, поліестер або віскоза. У разі займання такий матеріал може плавитися та приставати до шкіри. Не носіть під час роботи шорти.
- Використовуйте черевки зі сталевими носками й неслизькою підшовою.
- Завжди тримайте під рукою аптечку.



- Глушник або різальний диск можуть бути джерелом іскор. Завжди майте наготові вогнегасник.

## Запобіжне обладнання на виробі

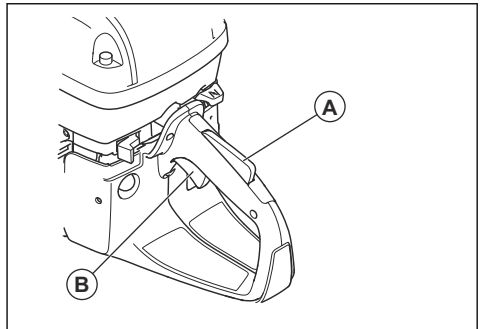


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або працюють неналежним чином, зверніться до авторизованого центру обслуговування HUSQVARNA.
- Забороняється вносити зміни в захисні пристрої.
- Забороняється працювати з виробом, якщо захисні пластини, кожухи, запобіжні вимикачі або інші захисні пристрої зламані чи не встановлені.

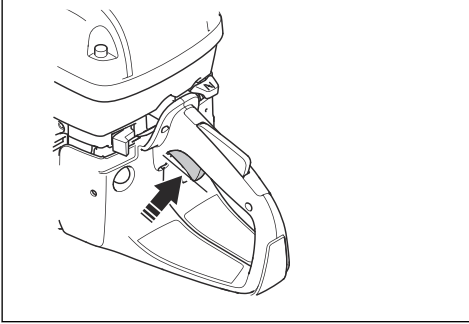
## Блокування курка газу

Блокування курка газу запобігає його випадковому спрацюванню. Якщо взятися за ручку й натиснути на блокування курка газу (A), його буде розблоковано (B). Коли ви відпускаєте ручку, блокування та курок газу повертаються до вихідного положення. Цей механізм блокує курок газу на швидкості холостого ходу.

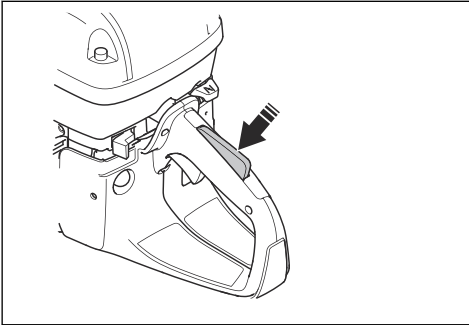


### Перевірка блокування курка газу

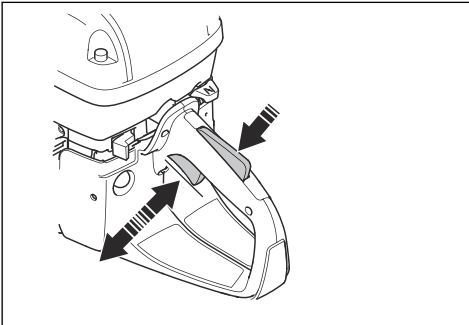
1. Перевірте, чи блокується курок газу на холодостому ході, коли відпускається його блокування.



2. Натисніть на елемент блокування курка газу й переконайтеся, що він повертається до свого положення, коли ви відпускаєте його.



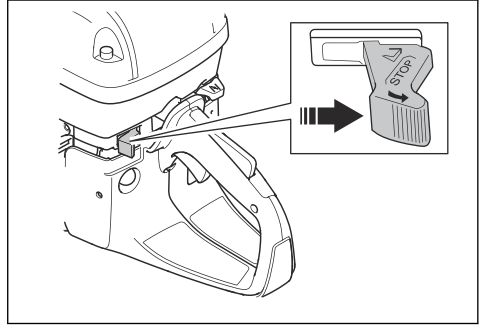
3. Перевірте, чи вільно рухається курок газу та його блокування й чи правильно працюють зворотні пружини.



4. Запустіть виріб і повністю натисніть курок газу.
5. Відпустіть керування газом і переконайтеся, що різальний диск зупинився та не рухається.
6. Якщо різальний диск обертається в положенні холодостого ходу, відрегулюйте частоту холодостого ходу. Див. *Налаштування частоти холодостого ходу на сторінці 32.*

### Перевірка вимикача

1. Запустіть двигун. Див. *Запуск холодного двигуна на сторінці 21.*
2. Переведіть вимикач вимкнення в положення STOP (Стоп). Двигун має зупинитися.

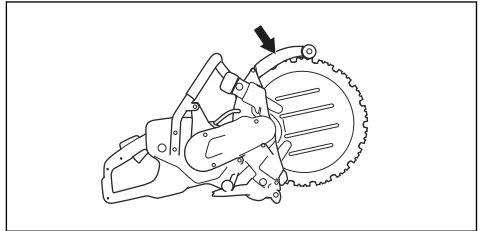


### Кожух диска



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед увімкненням виробу перевірте правильність установлення кожуха диска. Не використовуйте виріб, якщо на ньому немає кожуха диска, він несправний або має тріщини.

Кожух диска встановлюється над різальним диском. Кожух диска захищає від травм у ситуаціях, коли частини диска або матеріалу, який ви ріжете, відлітають у напрямку оператора.



### Перевірка диска й кожуха диска

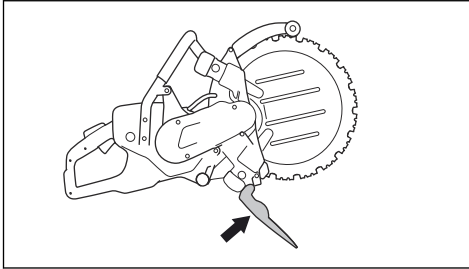


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пошкоджений різальний диск може призвести до травмування.

1. Переконайтеся в тому, що різальний диск правильно встановлено й не має пошкоджень.
2. Переконайтеся в тому, що кожух диска не має тріщин або пошкоджень.
3. Якщо кожух диска пошкоджено, замініть його.

## Бризоквідбивач

Бризоквідбивач забезпечує захист від води, що бризкає в напрямку оператора. Окрім того, бризоквідбивач захищає оператора від травм унаслідок потрапляння шматків зрізаного матеріалу.



## Перевірка бризоквідбивача



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пошкоджений бризоквідбивач може стати причиною травми.

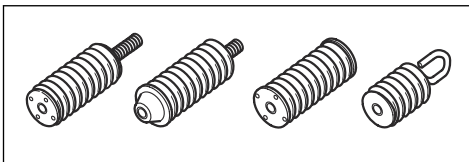
1. Переконайтеся в тому, що бризоквідбивач правильно встановлений і не має пошкоджень.
2. Переконайтеся в тому, що на бризоквідбивачі немає тріщин або пошкоджень.
3. Якщо бризоквідбивач пошкоджено, замініть його.

## Система поглинання вібрації



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може призвести до пошкодження нервової системи або системи кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, втрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястьях. Вони можуть посилюватися за низької температури.

Виріб обладнаний системою поглинання вібрацій, яка створена для мінімізації вібрацій та полегшення роботи. Система поглинання вібрації зменшує передавання вібрації від двигуна та різального елемента до ручки виробу.



Під час різання граніту або міцного бетону вібрація сильніша, ніж під час роботи з м'яким бетоном. Робота з тупим чи несправним різальним обладнанням (неправильного типу чи погано заостреним) збільшує рівень вібрації.

## Перевірка системи поглинання вібрації



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що двигун вимкнений, а вимикач перебуває в положенні STOP (Стоп).

1. Переконайтеся, що на елементах поглинання вібрації немає тріщин або деформацій. Замініть елементи поглинання вібрації, якщо вони пошкоджені.
2. Упевніться, що елементи поглинання вібрації правильно прикріплені до двигуна та рукоятки.

## Глушник



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

На холостому ході, під час і після роботи глушник сильно нагрівається. Існує небезпека загоряння, особливо якщо роботи виконуються поблизу легкозаймистих матеріалів та/або випарів.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не використовуйте виріб із пошкодженням глушником або взагалі без глушника. Пошкодження чи відсутність глушника збільшує рівень шуму й підвищує небезпеку загоряння. Тримайте вогнегасник поблизу місця виконання робіт. Якщо застосування іскропоглинальної сітки під час виконання робіт є обов'язковим, не використовуйте виріб без іскропоглинальної сітки або якщо вона пошкоджена.

Глушник зменшує рівень шуму та відводить вихлопні гази від оператора. У разі роботи за теплої та сухої погоди існує значна небезпека загоряння. Дотримуйтеся місцевих норм та інструкцій з технічного обслуговування.

## Перевірка глушника

- Регулярно оглядайте глушник, стежте, щоб він був правильно під'єднаний та справний.

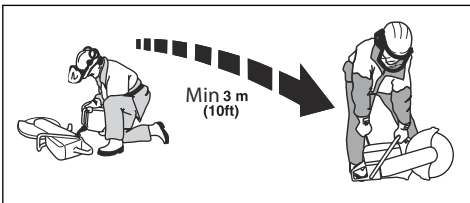
## Заходи безпеки під час роботи з паливом



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Пальне є легкозаймистою речовиною, а його пари вибухонебезпечні. Будьте обережні під час поводження з палимим, щоб запобігти травмуванню, пожежі й вибуху.
- Заправляйте виріб палимим лише на відкритому повітрі з достатнім потоком повітря. Не вдихайте пари пального. Пари пального отруйні й можуть спричинити травми або стати причиною пожежі чи вибуху.
- Заборонено знімати кришку паливного баку та заливати бензин у бак під час роботи двигуна.
- Перш ніж заправляти виріб бензином, зачекайте, доки охолоне двигун.
- Не паліть біля пального або двигуна.
- Не кладіть біля пального або двигуна гарячі предмети.
- Не заливайте пальне в місцях, де можуть виникати іскри чи є джерело полум'я.
- Перед заправленням повільно відкрийте кришку паливного бака, обережно зменшивши тиск.
- Якщо пальне потрапить на шкіру, воно може спричинити травми. Для видалення пального, що потрапило на шкіру, використовуйте мило й воду.
- Якщо ви пролили пальне на свій одяг, негайно переодягніться.
- Затягуйте кришку паливного бака повністю. Якщо кришку паливного бака затягнуто недостатньо щільно, вібрація виробу може призвести до її ослаблення, у результаті чого виникне витік пального та його парів, які створюють небезпеку загоряння.
- Перш ніж запускати виріб, перемістіть його щонайменше на 3 м / 10 футів від місця, де ви його заправляли.



- Не запускайте виріб, якщо на ньому залишилися пальне або олива. Видаліть залишки пального

й оливи та дайте виробу висохнути, перш ніж запускати двигун.

- Регулярно перевіряйте двигун на протікання. Якщо в паливній системі є витіки, не запускайте двигун, доки не усунете їх.
- Тримайте пальне лише в схвалених для використання контейнерах.
- Під час зберігання пристрою й пального переконайтеся в тому, що пальне та пари пального не завдають шкоди та не спричиняють пожежі або вибуху.
- Злийте пальне в затверджений контейнер надворі подалі від іскор і джерел відкритого вогню.

## Правила техніки безпеки під час обслуговування



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Переконайтеся, що двигун вимкнений, а вимикач перебуває в положенні STOP (Стоп).
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 7.*
- Якщо не проводити правильне та регулярне технічне обслуговування, виникає небезпека травм та пошкодження виробу.
- Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які наведені в цьому посібнику користувача. Усі інші операції з технічного обслуговування мають виконуватися в сертифікованому сервісному центрі.
- Регулярне обслуговування виробу може проводити авторизований центр обслуговування HUSQVARNA.
- Замінійте пошкоджені, зношені або зламані деталі.
- Використовуйте лише оригінальні додаткові аксесуари.

## Збирання

### Різальні диски



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час монтажу виробу завжди надягайте захисні рукавиці.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Різальний диск може розтритися й травмувати оператора.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед використанням, а також одразу після непередбаченого контакту з іншими предметами перевіряйте різальний диск на наявність тріщин, утрачених сегментів або відсутності балансу. Не використовуйте пошкоджений різальний диск. Після перевірки й установлення різального диска виберіть таке положення, щоб у площині диска,

який обертається, не перебував ані оператор, ані сторонні особи, і ввімкніть електроінструмент на одну хвилину на максимальній частоті обертання без навантаження.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Виробник різального диска надає попередження й рекомендації щодо експлуатації та належного технічного обслуговування різального диска. Ці попередження надаються разом із різальним диском. Прочитайте й дотримуйтеся інструкцій, що надаються в комплекті з різальним диском.

## Система водяного охолодження



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Обов'язково охолоджуйте водою алмазні різальні диски, щоб запобігти перегріванню. Висока температура може деформувати алмазні диски, що може призвести до пошкодження виробу або травмування оператора.

Під час роботи завжди використовуйте воду, щоб температура алмазних дисків не підвищувалася. Система водяного охолодження також збільшує термін служби алмазних дисків і запобігає накопиченню пилу.

Упевніться, що канал подавання води не забитий.

## Алмазні різальні диски

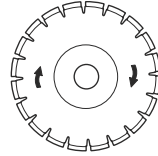


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час роботи алмазні диски сильно нагріваються. Перегрітий алмазний різальний диск погано працює, може зазнати пошкоджень і створює небезпеку.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забороняється різати алмазним диском пластмасу. Гарячий алмазний різальний диск може розплавлювати пластик, що призведе до віддачі.

- Алмазні диски мають сталевий сердечник із сегментами, які виготовлені з технічних алмазів.
- Алмазні диски підходять для роботи з кладкою, армованим бетоном і каменем.
- Переконайтеся в тому, що алмазний різальний диск обертається в напрямку, зазначеному стрілкою на алмазному диску.



- Завжди користуйтеся гострим алмазним диском.
- Алмазні диски можуть затупитися у випадку неправильного тиску подачі або внаслідок різання таких матеріалів, як армований бетон. У разі використання тупого алмазного диска він стає занадто гарячим, що може спричинити відрив алмазних сегментів.

## Загострення різального диска

**Зверніть увагу:** Для отримання кращих результатів використовуйте гострі різальні диски.

- Загострення різального диска виконується шляхом різання м'яких матеріалів на кшталт піщаника чи цегли.

## Вібрація різального диска

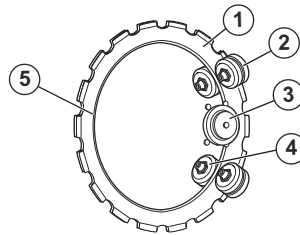


**УВАГА:** Якщо прикладати надмірну силу до виробу, різальний диск може перегрітися, зігнути й спричинити вібрацію. Не прикладайте надмірну силу до виробу. Якщо вібрація продовжується, замініть різальний диск.

## Різальний диск



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вносьте зміни в конструкцію різального диска. Такі зміни можуть призвести до тяжкої травми. По додаткову інформацію звертайтеся до вашого дилера HUSQVARNA.



1. Різальний диск
2. Опорні ролики
3. Приводне колесо
4. Напрямні ролики
5. Внутрішній край

## Установлення різального диска



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що двигун вимкнений і штепсель від'єднано від розетки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час монтажу виробу завжди надягайте захисні рукавиці.

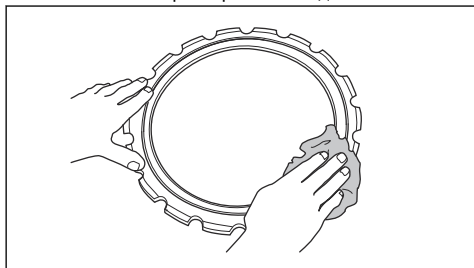


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не встановлюйте нові алмазні сегменти на серцевину різального диска, що була у використанні. Уживана серцевина різального диска може розламатися або тріснути й нанести тяжкі травми оператору.

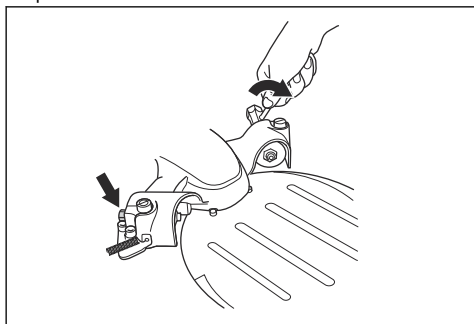


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Стежте, щоб різальний диск був у доброму стані й не мав жодних пошкоджень. Пошкоджені різальні диски можуть розламатися й спричинити тяжкі травми.

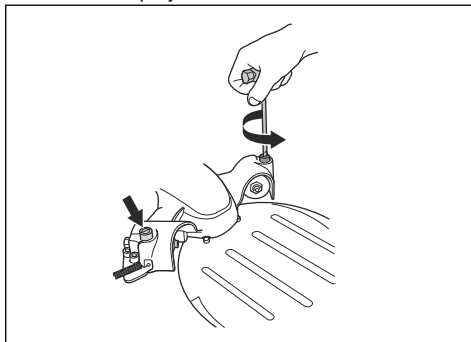
1. Почистьте поверхню різального диска.



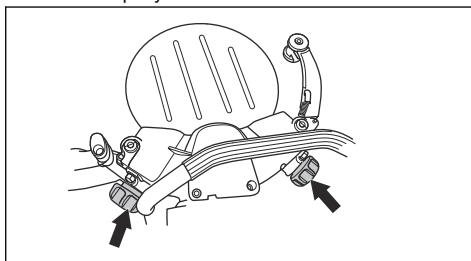
2. Викрутіть 2 стопорні гайки з кожуха опорного ролика.



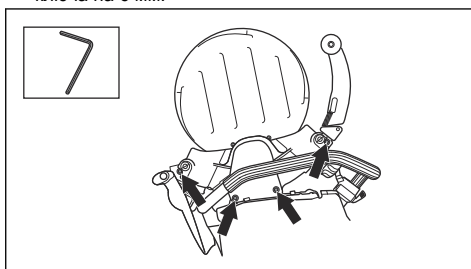
3. Послабте 2 регульовальні гвинти.



4. Зніміть 2 фіксувальні головки.

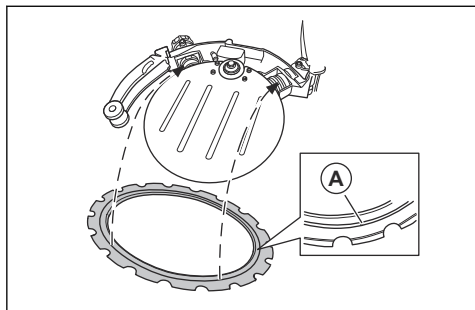


5. Відкрутіть 4 гвинти, що втримують захисний кожух опорного ролика, за допомогою шестигранного ключа на 6 мм.

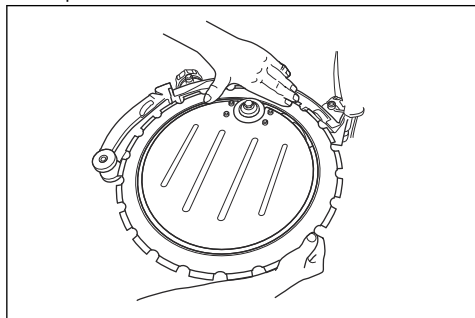


6. Зніміть захисний кожух опорного ролика.

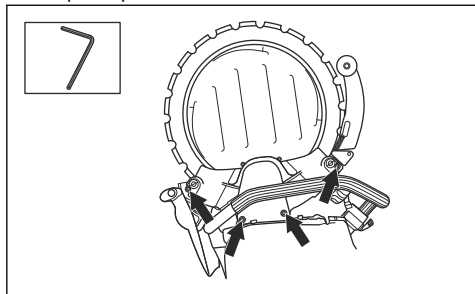
7. Установіть різальний диск. Переконайтеся, що внутрішній край різального диска перебуває в канавці приводного колеса. Простежте, щоб напрямні ролики ввійшли до канавки (A) у різальному диску. Див. *Різальний диск на сторінці 11*.



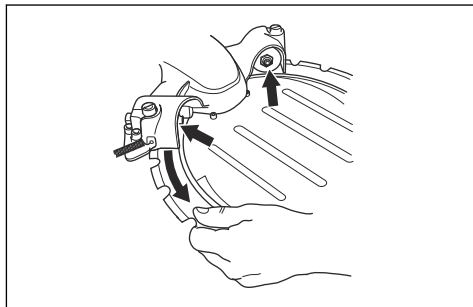
8. За потреби встановіть напрямні ролики в потрібне положення.



9. Зніміть захисний кожух опорного ролика. Переконайтеся, що фланці на напрямному ролику перебувають у канавках різального диска.
10. Затягніть 4 гвинти, що фіксують захисний кожух опорного ролика.

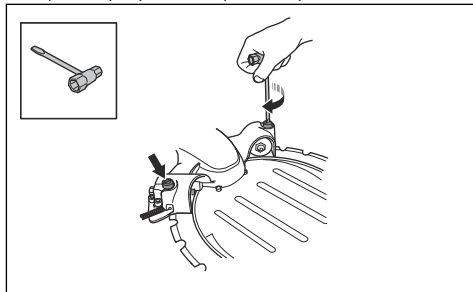


11. Поверніть різальний диск уручну. Переконайтеся, що опорні ролики не впираються в різальний диск.



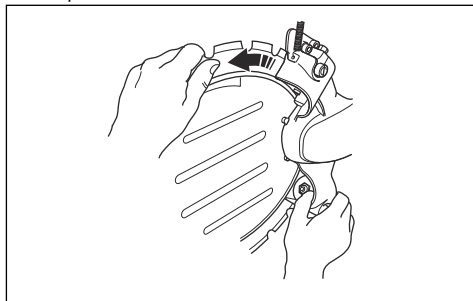
12. Установіть виріб у вертикальне положення.

13. Відрегулюйте 2 регульовальні гвинти таким чином, щоб опорні ролики торкалися різального диска.

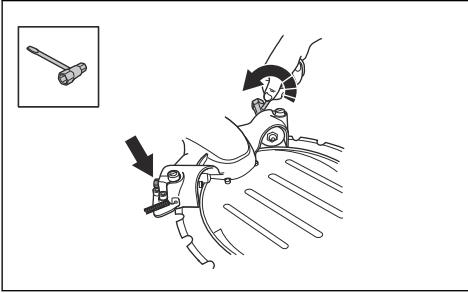


**УВАГА:** Не регулюйте положення опорних роликів, якщо виріб лежить на боці. Таке регулювання буде неправильним і може призвести до пошкодження різального диска.

14. Переконайтеся, що ви можете зупинити опорний ролик великим пальцем, коли різальний диск обертається.

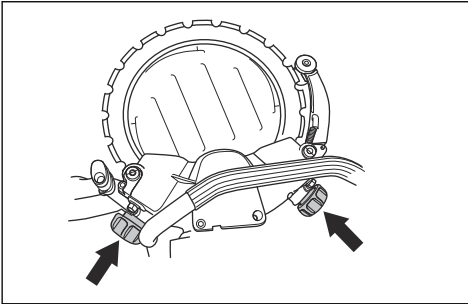


15. Затягніть 2 стопорні гайки на кожусі опорного ролика.



16. Переконайтеся, що ви можете зупинити опорний ролик великим пальцем, коли різальний диск обертається.

17. Надійно затягніть 2 фіксувальні головки.



### Під'єднання до джерела подавання води

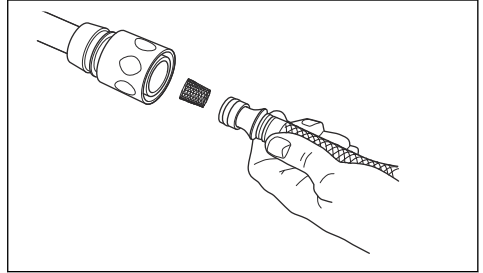


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час експлуатації виробу завжди використовуйте воду. Сухе різання призводить до перегрівання та пошкодження виробу й різального диска. Небезпека отримання серйозних травм.



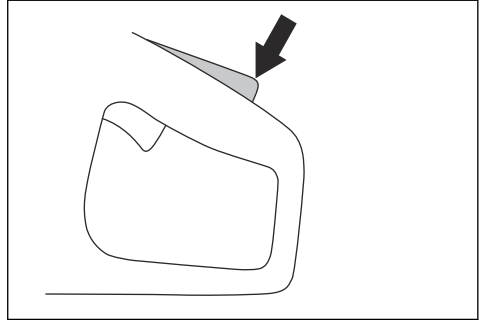
**УВАГА:** Щоб серцевина й сегменти різального диска не нагрівалися під час різання, застосовуйте потік води з правильним тиском. Якщо водяний шланг відходить від джерела подавання води, тиск води під час подавання може бути зависоким.

1. Під'єднайте водяний шланг до джерела подачі води. Найменший допустимий потік води див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 35.*

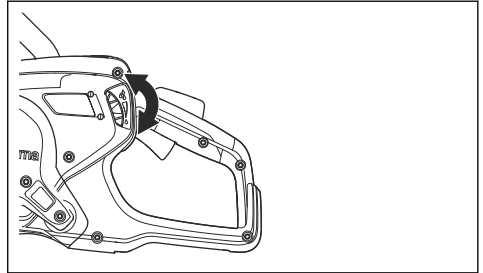


**Зверніть увагу:** Ніпель шланга виробу має фільтр.

2. Натисніть фіксатор механічного пускового пристрою, щоб відкрити водяний клапан.

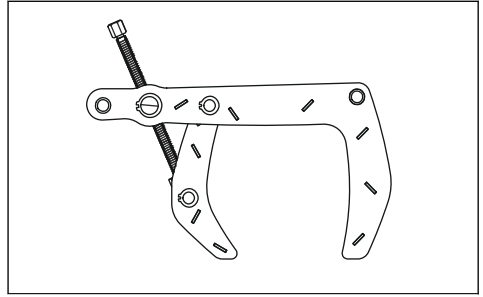


3. Регулюйте потік води пальцем під час роботи.



## Трубний хомут

Трубний хомут – це аксесуар до цього виробу, що допомагає робити рівні й точні розрізи в бетонних трубах.



## Експлуатація

### Вступ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

### Віддача

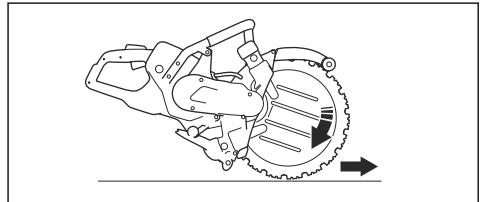


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Віддача є миттєвою, несподіваною й може бути дуже сильною. Бензоріз може бути відкинуто віддачею в обертovому русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм. Дуже важливо перед використанням виробу зрозуміти, що саме спричиняє віддачу, та як ви можете її уникнути.

Віддача – це раптовий направлений вгору рух, який може виникнути, якщо різець є затиснутим або заклиненним у зоні віддачі. У більшості випадків віддача не є сильною та не становить особливої загрози. Тим не менше, віддача може бути дуже сильною, і бензоріз може бути відкинуто віддачею в обертovому русі наверх та назад у бік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм.

### Реактивна сила

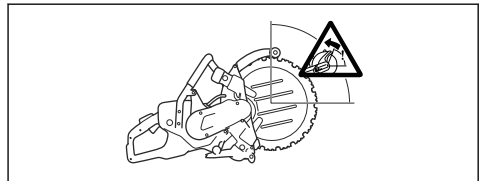
Реактивна сила завжди присутня під час виконання різальних робіт. Ця сила діє на виріб у напрямку, протилежному до напрямку обертання диска. У більшості випадків реактивна сила є незначною. Якщо диск є затиснутим або заклиненним, реактивна сила різко зростає й ви можете втратити контроль над пристроєм.



Забороняється пересувати виріб під час руху різального обладнання. Гіроскопічні сили можуть перешкодити необхідному руху інструмента.

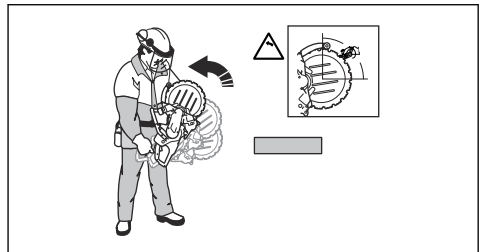
### Зона віддачі

Ніколи не використовуйте зону віддачі леза для різання. Якщо диск є затиснутим або заклиненним у зоні віддачі, реактивна сила штовхне різак в обертovому русі вгору й назад, у напрямку користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм.



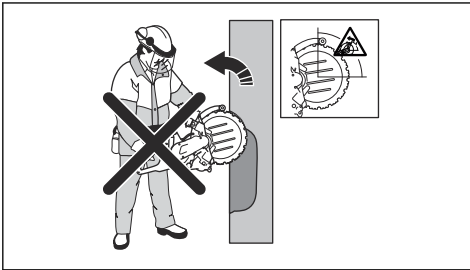
### Обертальна віддача

Обертальна віддача виникає, коли різальний диск не рухається вільно в зоні віддачі.



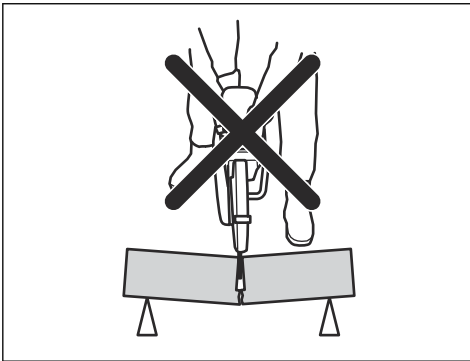
## Підйомна віддача

Якщо для різання використовується зона віддачі, реактивна сила змушує лезо підійматись наверх по розрізу. Не використовуйте зону віддачі для різання. Використовуйте нижній сектор різця, аби уникнути підйомної віддачі.



## Затискальна віддача

Затискання відбувається, коли розріз закривається й затискає різець. Якщо різець є затиснутим або заклинений, реактивна сила різко зростає, і ви можете втратити контроль над пристроєм.



Якщо різець є затиснутим або заклинений у зоні віддачі, реактивна сила штовхне бензоріз в обертовому русі наверх та назад, вбік користувача, що може призвести до тяжких і навіть смертельних травм. Ураховуйте можливе зсування оброблюваного предмета. Якщо оброблюваний предмет не закріплено належним чином і зміщується під час різання, він може затиснути лезо та спричинити віддачу.

## Розрізання труб



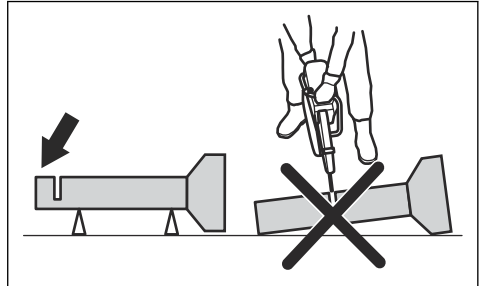
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо диск буде затиснуто в зоні віддачі, віддача буде дуже сильною.

Будьте особливо обережні під час різання труб. Якщо трубу не закріплено належним чином, а розріз залишається відкритим під час різання, диск може

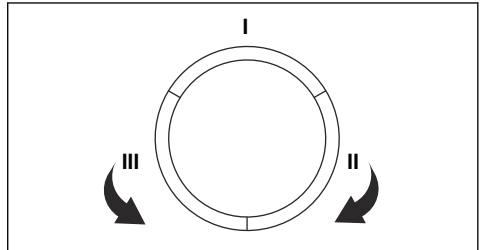
застрягти. Будьте особливо обережні під час різання розвальцованих труб або труб, розташованих у траншеях. Якщо такі труби не закріплено, вони можуть прогинатися й затиснути диск.

Якщо буде можливим прогинання труби із закриванням розрізу, лезо буде затиснуто в зоні віддачі, що може спричинити дуже сильну віддачу. Якщо труба правильно покладена на опору, кінець труби відхилиться донизу, розріз розшириться й лезо не буде затиснуто.

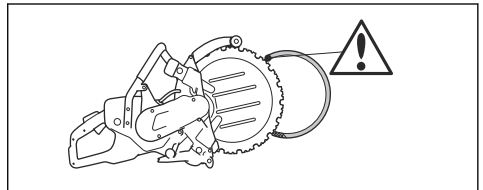
1. Зафіксуйте трубу так, щоб під час розрізання вона не рухалася чи не котилася.



2. Розріжте секцію труби I.



3. Переконайтеся, що розріз залишається відкритим, щоб диск не застряг.



4. Перейдіть на бік II й виконайте розріз від секції I до низу труби.
5. Перейдіть на бік III й проріжте решту труби до самого низу.

## Уникнення віддачі



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Уникайте ситуацій, у яких існує небезпека віддачі. Будьте обережні під час використання

бензоріза й стежте за тим, щоб диск не застрягав у зоні віддачі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні, коли вставляєте лезо в існуючий розріз.

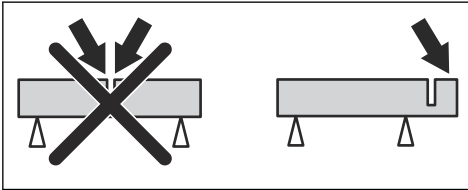


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся в тому, що заготовку надійно зафіксовано під час різання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Усунути віддачу та небезпеку, пов'язану з нею, можете лише ви та використання відповідних технік роботи.

- Завжди підтримуйте оброблюваний виріб, щоб під час різання розріз залишався відкритим. Коли розріз відкритий, віддачі не виникає. Якщо розріз закривається й затискає диск, існує небезпека віддачі.



## Основи роботи



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не тягніть виріб в одну сторону. Це може запобігти вільному руху різального диска. Різальний диск може зламатися й завдати шкоди оператору або іншим особам.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забороняється шліфувати боковою стороною різального диска. Різальний диск може зламатися й завдати шкоди оператору або іншим особам. Використовуйте лише різальну кромку.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся в тому, що різальний диск правильно встановлений і не має пошкоджень.



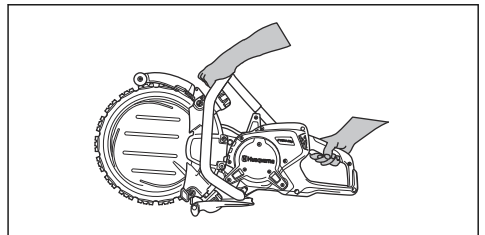
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж вставити диск в існуючу виїмку, утворену іншим диском, переконайтеся, що він не тонший за поточний диск.

Невиконання цієї вимоги може призвести до застрягання у виїмці й віддачі.



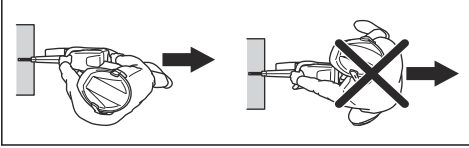
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У процесі різання металу можливо іскроутворення, яке може призвести до виникнення пожежі. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих матеріалів або газів.

- Виріб призначений для різання алмазними різальними дисками, виготовленими для портативних пристроїв із високою частотою обертання. Виріб забороняється використовувати для роботи з іншими типами дисків або під час здійснення інших типів різальних робіт.
- Переконайтеся, що в цьому випадку застосовується різальний диск, який відповідає матеріалу. Інструкції див. у розділі *Різальні диски на сторінці 10*.
- Заборонено різати матеріали, що містять азбест.
- Коли двигун увімкнено, тримайтеся на безпечній відстані від різального диска. Не намагайтеся зупинити диск, що обертається, будь-якою частиною свого тіла. Дотик до диска, що обертається (навіть за вимкненого двигуна), може призвести до важкої травми або смерті.
- Упевніться, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Різальний диск продовжує обертатися деякий час після відпускання механічного пускового пристрою. Перш ніж переносити або класти виріб, переконайтеся, що різальний диск зупинився. Якщо необхідно швидко зупинити диск, легко доторкніться ним до твердої поверхні.
- Не рухайтесь з працюючим виробом.
- Тримайте виріб обома руками. Тримайте виріб міцно, повністю охопивши його пластмасові ізольовані ручки всіма пальцями. Права рука має бути на задній ручці, ліва – на передній. Такий хват мають використовувати всі оператори. Не намагайтеся керувати виробом однією рукою.

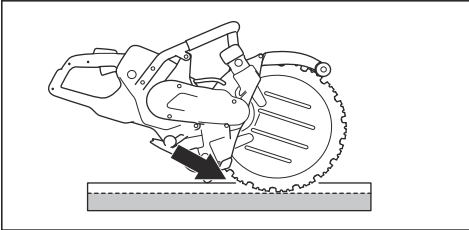


- Упевніться, що ви перебуваєте в безпечному положенні й що різальний диск може вільно обертатися.
- Станьте паралельно різальному лезу. Забороняється стояти безпосередньо позаду

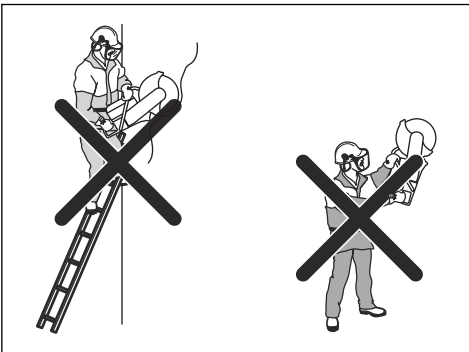
нього. У разі віддачі пила рухатиметься в площині різального диска.



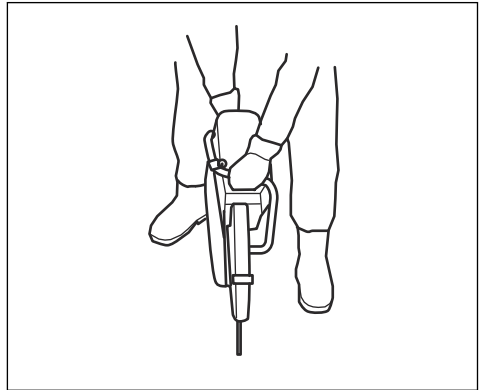
- Не відходьте далеко від виробу, двигун якого працює. Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигун і впевніться, що ризику випадкового запуску немає.
- За допомогою регулювальної ручки кожуха диска відрегулюйте положення задньої частини кожуха таким чином, щоб вона була розташована врівень з оброблюваним предметом. Бризки й іскри з відрізаного матеріалу потім забираються захисним кожухом, який відводить їх від користувача. Під час роботи виробу на ньому завжди мають бути встановлені всі захисні кожухи для різального обладнання.



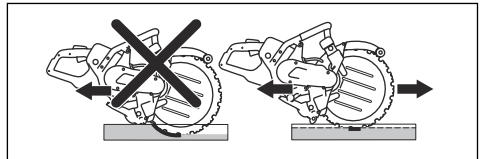
- Не використовуйте зону віддачі диска для різання. Інструкції див. у розділі *Зона віддачі на сторінці 15*.
- Перед початком роботи з виробом переконайтеся, що робоча зона вільна від сторонніх осіб, а ваші ноги й корпус перебувають у надійному положенні.
- Не рійте на рівні вище плеча.
- Не працюйте, перебуваючи на сходах. Якщо область різання вище лінії плечей, використовуйте платформу або підставку. Не тягніться.



- Виберіть зручну відстань від оброблюваного виробу.
- Переконайтеся, що різальний диск зможе вільно обертатися після запуску двигуна.
- Обережно використовуйте різальне лезо за високої частоти обертання (повна потужність). Підтримуйте максимальну частоту обертання до закінчення різання.
- Дозвольте виробу працювати вільно. Не натискайте на різальний диск.
- Суміщайте матеріал для різання з положенням різального диска: вони мають перебувати на одній лінії. Диск може зазнати пошкодження унаслідок бічного тиску, що становить значну небезпеку для оператора.



- Повільно рухайте диском уперед і назад, щоб створити невеличкий простір між диском і матеріалом для різання. Це знижує температуру диска й підвищує ефективність різання.

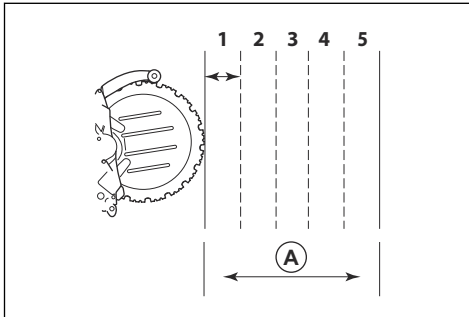


## Глибина різання

Цей виріб здатен робити розриси на глибину до 325 мм (12,8 дюйма) (A).

Розрізання триває довше, якщо різати безпосередньо на повну глибину. Швидше буде

виконати розріз за 4–5 підходів, доки глибина не сягне 325 мм (12,8 дюйма).



## Виконання рівного розрізу

1. Прикріпіть довгий прямий предмет у якості опори вздовж лінії майбутнього розрізу.
2. Для отримання найкращого результату спочатку розрізуйте за допомогою різачка зі спеціальним лезом HUSQVARNA для попереднього розрізання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не використовуйте різак зі стандартним різальним диском для першої проходки. Стандартний різальний диск робить занадто вузький розріз. Коли ви пізніше різатимете різальним диском через занадто вузький розріз, може виникнути небезпечна віддача чи защемлення різального диска.

3. Виконайте весь розріз на глибину 2–3 см (0,79–1,18 дюйма). Ведіть різальний диск уздовж опори, щоб розріз був рівний.
4. Виведіть різальний диск із розрізу.
5. Поверніться на початок розрізу й знову проріжте на глибину 2–3 см (0,79–1,18 дюйма), доки глибина розрізу не сягне 5–10 см (1,97–3,94 дюйма).
6. Продовжуйте різання до досягнення необхідної глибини.

## Вирізування отворів

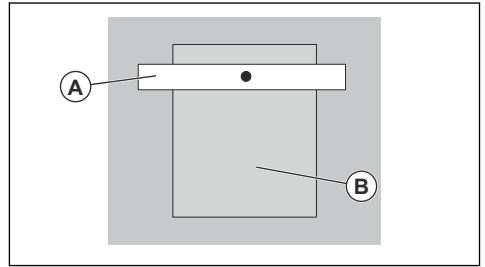


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Подбайте про те, щоб під час різання в оператора або виріб не могли влучити великі обрізки.

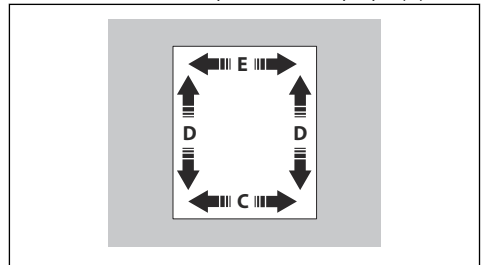


**УВАГА:** Обрізки можуть упасти й пошкодити виріб, якщо виконувати розрізи в неправильній послідовності. Під час виконання горизонтальних розрізів завжди спершу виконуйте нижній розріз, а потім верхній.

1. Установіть опору (A) уперек області майбутнього розрізу (B), так щоб відрізаний шматок не міг упасти.



2. Виконайте нижній горизонтальний розріз (C).

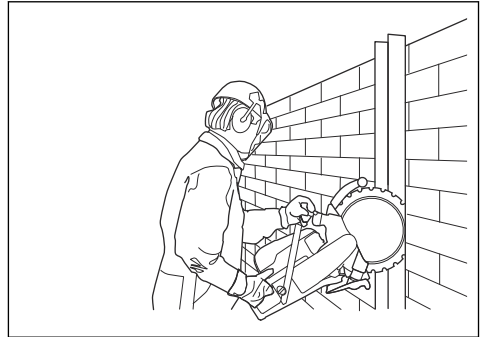


3. Виконайте 2 вертикальні розрізи (D).
4. Виконайте верхній горизонтальний розріз (E).

## Виконання довгого розрізу

Дотримуйтеся цієї процедури, якщо вам необхідно зробити розріз довжиною більше 1 м (39,4 дюйма).

1. Прикріпіть довгий прямий предмет у якості опори вздовж лінії майбутнього розрізу.



2. Виконайте весь розріз на глибину 50–70 мм (2–3 дюйми). Ведіть різальний диск уздовж опори, щоб розріз був рівний.
3. Приберіть опору.
4. Продовжуйте різання вздовж першого розрізу, доки не досягнете потрібної глибини.

## Виконання короткого розрізу

Дотримуйтеся цієї процедури, якщо вам необхідно зробити розріз довжиною менше 1 м (39,4 дюйма).

1. Виконайте весь розріз на глибину 50–70 мм (2–3 дюйми).
2. Продовжуйте різання вздовж першого розрізу, доки не досягнете потрібної глибини.

## Паливо

Цей виріб оснащений двотактним двигуном.



**УВАГА:** Заправлення паливом невідповідного типу може призвести до пошкодження двигуна. Використовуйте суміш бензину й масла для двотактних двигунів.

## Масло для двотактних двигунів

- Для досягнення найкращих результатів і продуктивності використовуйте масло HUSQVARNA для двотактних двигунів.
- Якщо масла HUSQVARNA для двотактних двигунів немає, використовуйте інше високоякісне масло для двотактних двигунів із повітряним охолодженням. Щоб вибрати правильне масло, зверніться до свого дилера з обслуговування.



**УВАГА:** Не використовуйте оливу для двотактних двигунів із водяним охолодженням, яку також називають зовнішньою оливою. Не використовуйте масло для чотирьохтактних двигунів.

## Попередньо змішане паливо

- Для найкращої продуктивності та подовження терміну служби двигуна використовуйте попередньо змішане алкілатне паливо HUSQVARNA. Це паливо містить менш шкідливі хімічні речовини порівняно зі звичайним. Завдяки цьому зменшується шкідливий вплив вихлопних димів. Кількість залишків після згоряння цього палива менша, завдяки чому компоненти двигуна залишаються більш чистими.

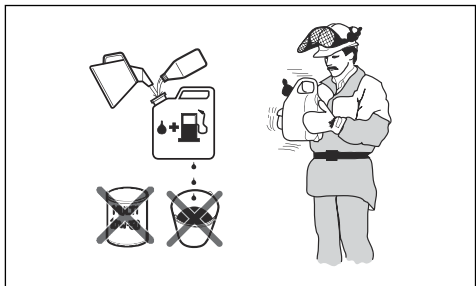
## Змішування бензину та оливи для двотактних двигунів

Бензин, л	Масло для двотактних двигунів, л
	<b>2 % (50:1)</b>
5	0,10
10	0,20

15	0,30
20	0,40
<b>Американський галон</b>	<b>Американська рідка унція</b>
1	2 ½
2 ½	6 ½
5	12 ¾



**УВАГА:** У разі змішування невеликої кількості палива навіть незначні неточності можуть значно вплинути на пропорцію суміші. Щоб отримати правильну суміш, точно вимірюйте кількість масла.



1. Влийте половину об'єму бензину в чистий резервуар для палива.
2. Додайте всю оливу.
3. Перемішайте паливну суміш.
4. Влийте решту бензину в резервуар.
5. Обережно перемишайте паливну суміш.



**УВАГА:** Не змішуйте за один раз палива більше, ніж необхідно на 1 місяць роботи.

## Заправлення паливом



**УВАГА:** Не використовуйте бензин з октановим числом нижче 90 RON (87 AKI). Це призведе до пошкодження виробу.



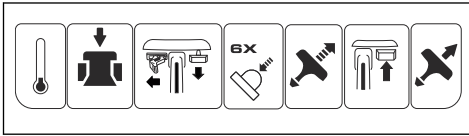
**УВАГА:** Не використовуйте бензин із концентрацією етанолу більше 10 % (E10). Це призведе до пошкодження виробу.

**Зверніть увагу:** У деяких ситуаціях після змінення типу пального необхідно відрегулювати карбюратор.

• У разі частого використання виробу з високою частотою обертання двигуна, необхідно використовувати бензин із вищим октановим числом.

1. Повільно відкрутіть кришку паливного бака, щоб вивільнити тиск.
2. Повільно влийте пальне з канистри. У разі проливання пального витріть його ганчіркою або дайте йому висохнути.
3. Витріть поверхню біля кришки паливного бака.
4. Затягуйте кришку паливного бака повністю. Якщо кришку паливного бака не затягнуто, існує ризик виникнення пожежі.
5. Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його.

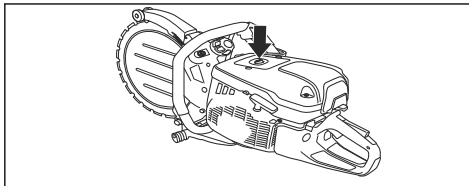
### Запуск холодного двигуна



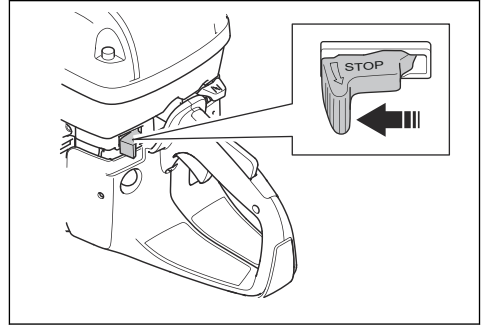
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що різальний диск може вільно обертатися. Обертання починається після запуску двигуна.

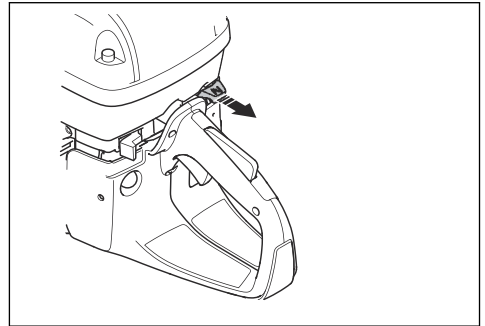
1. Натисніть на декомпресійний клапан, щоб знизити тиск у циліндрі. Коли виріб запускається, декомпресійний клапан автоматично повертається в початкове положення.



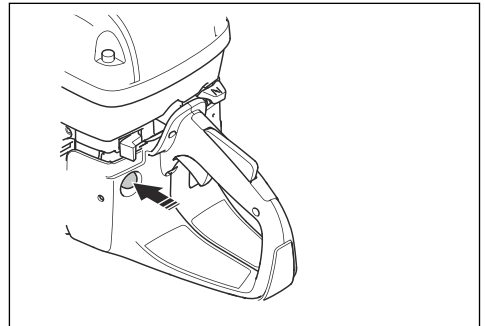
2. Переконайтеся, що вимикач поставлено в ліву позицію.



3. Потягніть за курок керування системою запуску холодного двигуна до кінця, щоб перевести дросель у стартове положення.



4. Натисніть на кнопку продувки повітрям шість разів, щоб заповнити ємність паливом.

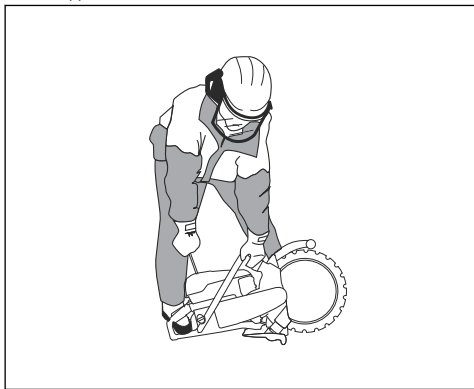


5. Візьміться за передню ручку лівою рукою.
6. Поставте праву ногу на нижню частину задньої ручки, притискаючи виріб до землі.



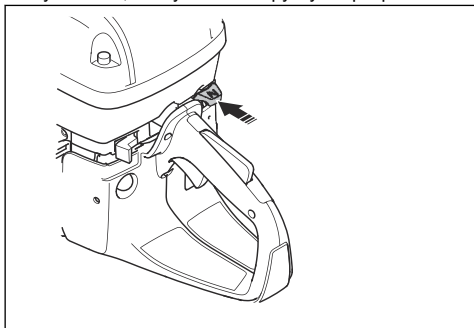
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намотуйте трос стартера на руку.

7. Повільно потягніть за трос стартера правою рукою, доки не відчуєте спротив, коли спрацює зчеплення зубів. Після цього продовжуйте тягнути швидко.

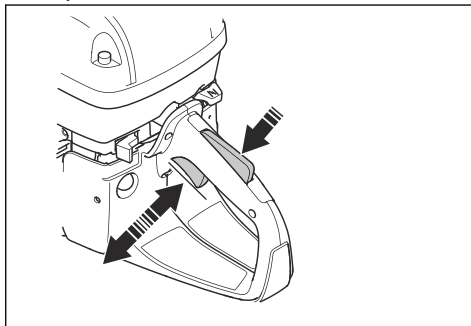


**УВАГА:** Не витягуйте трос стартера повністю й не відпускайте ручки стартера, якщо трос повністю витягнуто. Це може призвести до пошкодження виробу.

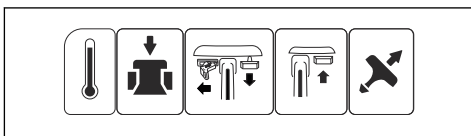
8. Коли двигун запрацює, повільно натискайте на курок керування системою запуску холодного двигуна. Коли заслінку витягнуто, двигун зупиняється за кілька секунд. Якщо двигун зупинився, знову потягніть ручку стартера.



9. Натисніть на курок газу, щоб розчепити пусковий дросель і перевести виріб у режим холостого ходу.



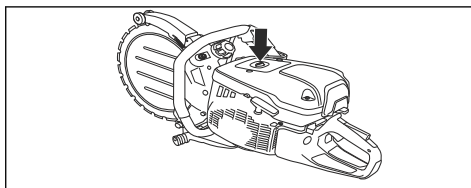
### Запуск теплому двигуна



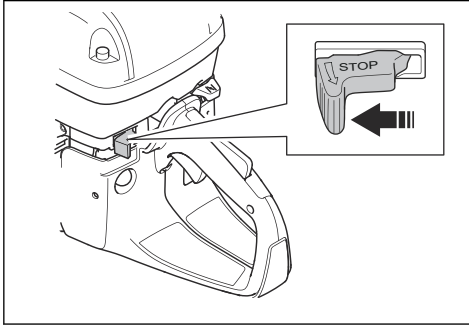
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що різальний диск може вільно обертатися. Обертання починається після запуску двигуна.

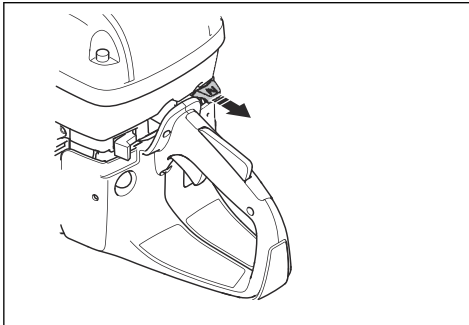
1. Натисніть на декомпресійний клапан, щоб знизити тиск у циліндрі. Коли виріб запускається, декомпресійний клапан автоматично повертається в початкове положення.



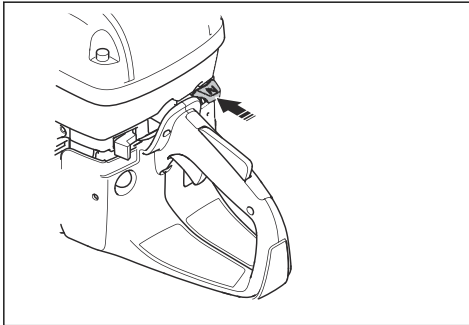
2. Переконайтеся, що вимикач поставлено в ліву позицію.



3. Потягніть за курок керування системою запуску холодного двигуна до кінця, щоб перевести дросель у стартове положення.

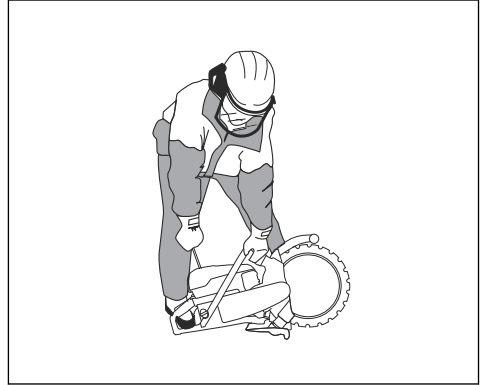


4. Натисніть на засіб керування системою запуску холодного двигуна, щоб деактивувати заслінку. Пусковий дросель залишається у своєму положенні.



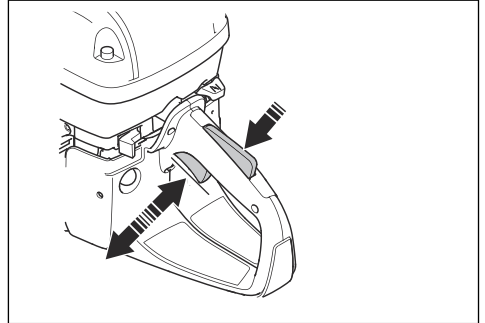
5. Візьміться за передню ручку лівою рукою.  
6. Поставте праву ногу на нижню частину задньої ручки, притискаючи виріб до землі.

7. Повільно потягніть за трос стартера, доки не відчуєте спротив, коли спрацює зчеплення зубів. Після цього продовжуйте тягнути швидко.



**УВАГА:** Не витягуйте трос стартера повністю й не відпускайте ручки стартера, якщо трос повністю витягнуто. Це може призвести до пошкодження виробу.

8. Натисніть на курок газу, щоб розчепити пусковий дросель і перевести виріб у режим холостого ходу.



### Вимкнення виробу

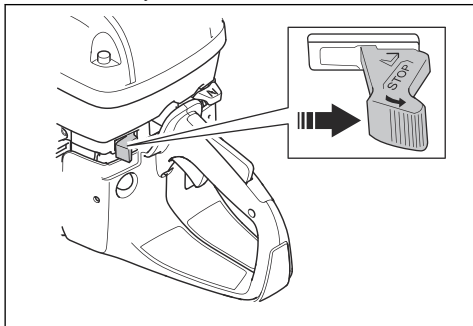


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Різальний диск продовжує обертатися деякий час після зупинки двигуна. Переконайтеся, що різальний диск може вільно обертатись до повної зупинки. Якщо необхідно швидко зупинити диск, легко доторкніться ним до твердої поверхні. Небезпека отримання серйозних травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намотуйте трос стартера на руку.

- Щоб зупинити двигун, переведіть вимикач у положення зупинення.



## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### Вступ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед технічним обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо надання професійних послуг із ремонту й обслуговування. Якщо ваш дилер не є одночасно

центром обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

З приводу запасних частин зверніться до дилера HUSQVARNA або до центра обслуговування.

### Графік технічного обслуговування

У графіку технічного обслуговування наведено необхідні роботи з обслуговування виробу. Інтервали вираховуються з урахуванням щоденного використання виробу.

	Щодня	Щотижня	Щомісяця	Щороку
<b>Чищення</b>	Зовнішнє очищення		Свічка запалювання	
	Усмоктувач холодного повітря		Паливний бак	
<b>Перевірка функціонування</b>	Загальна перевірка	Система поглинання вібрації*	Паливна система	
	Витоки палива	Глушник*	Повітряний фільтр	
	Система водопостачання	Приводний пас	Зчеплення	
	Стопор курка газу*	Карбюратор		
	Вимикач*	Корпус стартера		
	Кожух лез*			
	Алмазне лезо**			
	Напрямний ролик			
	Опорні вали			
Привідне колесо				
<b>Заміна</b>				Паливний фільтр

	Щодня	Щотижня	Щомісяця	Щороку
* Див. Запобіжне обладнання на виробі на сторінці 7.				
** Див. Різальні диски на сторінці 10.				

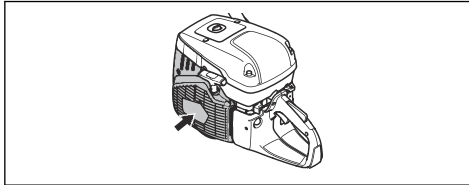
## Зовнішнє чищення

- Кожного дня, коли виріб використовується, промивайте його зовнішні поверхні чистою водою. За потреби використовуйте щітку.

## Очищення всмоктувача повітря

**Зверніть увагу:** Через брудний або засмічений всмоктувач повітря виріб стає надто гарячим. Це може призвести до пошкодження поршня й циліндра.

- За потреби очистьте всмоктувач повітря.



- Усуньте засмічення, бруд і пил за допомогою щітки.

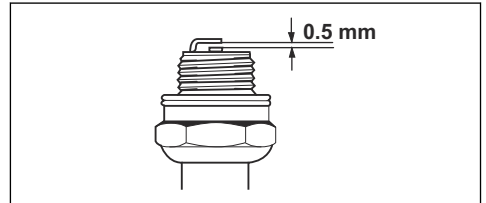
## Перевірка свічки запалювання



**УВАГА:** Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалювання. Використання неправильних свічок запалювання може призвести до пошкодження поршня й циліндра. Інформацію щодо рекомендованих свічок запалювання див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 35*.

- Якщо виріб втрачає потужність, його важко запустити або він погано працює на холодному ходу, необхідно перевірити свічку запалювання.
- Переконайтеся в тому, що ковпак свічки запалювання та кабель запалювання не пошкоджені.
- Щоб зменшити ризик потрапляння зайвих предметів на електроди свічки запалювання, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.
  - Переконайтеся, що швидкість холодного ходу налаштовано правильно;
  - Переконайтеся в правильності змішування паливної суміші.
  - Переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.

- Якщо свічка запалювання забруднена, її слід очистити й переконатися в тому, що проміжок між електродами становить 0,5 мм.



- Заміна свічки запалювання в разі потреби.

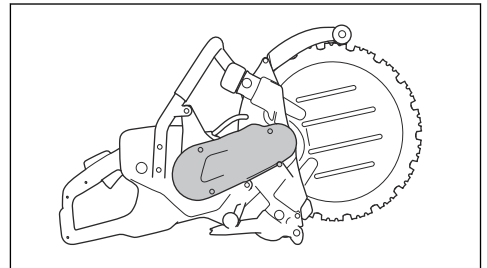
## Процедура загальної перевірки

- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти на виробі затягнуто відповідним чином.

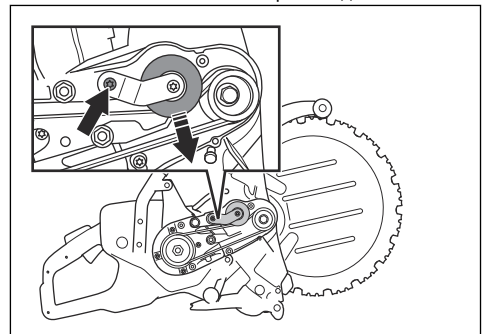
## Налаштування натягу приводного паса

Натягніть новий приводний пас через одну годину роботи.

- Зніміть кожух паса.



- Послабте гвинт натяжного ролика для паса.



- Щоб натягнути приводний пас, натисніть великим пальцем на натяжний ролик і тримайте його в такому положенні. Затягніть гвинт натяжного ролика для паса.
- Установіть кожух паса.

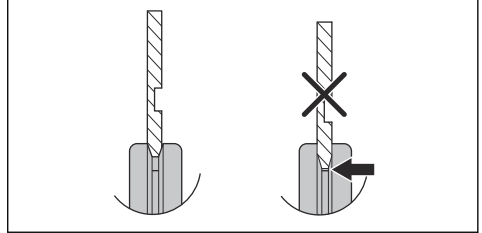
- Установіть кожух паса.

## Перевірка приводного колеса



**УВАГА:** Зношування приводного колеса може призвести до пошкодження різального диска.

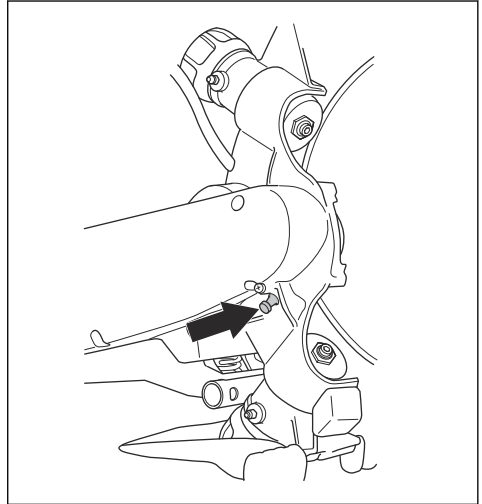
- Перевірте приводне колесо на наявність ознак зношення. Ознакою зношеного приводного колеса є контакт краю різального диска з дном виїмки.



- За необхідності замініть приводне колесо.

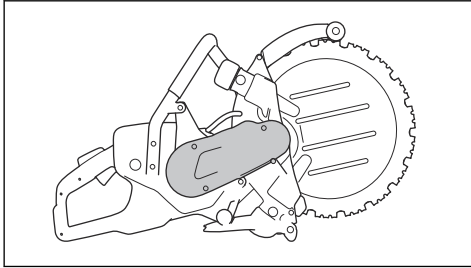
## Заміна приводного колеса

- Натисніть кнопку для фіксування осі.

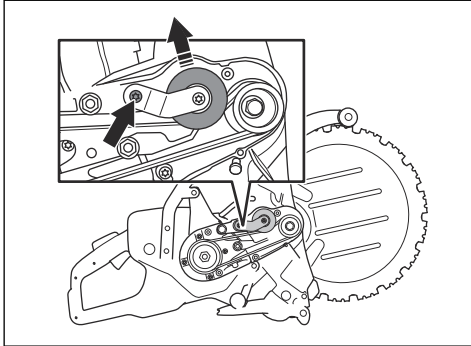


## Заміна приводного паса

- Зніміть кожух паса.

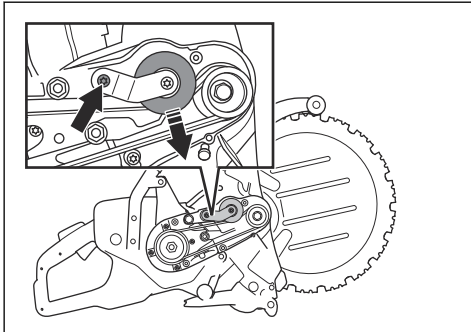


- Послабте гвинт натяжного ролика для паса.

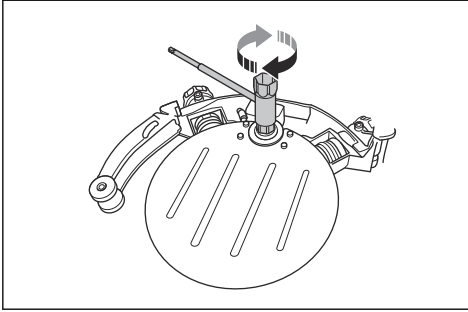


- Підніміть угору натяжний ролик для паса й зніміть пошкоджений приводний пас. Установіть новий приводний пас. Перед установленням нового паса переконайтеся, що шків паса чисті й не пошкоджені.

- Щоб натягнути приводний пас, натисніть великим пальцем на натяжний ролик і тримайте його в такому положенні. Затягніть гвинт натяжного ролика для паса.



2. Відкрутіть центральний гвинт і зніміть шайбу.

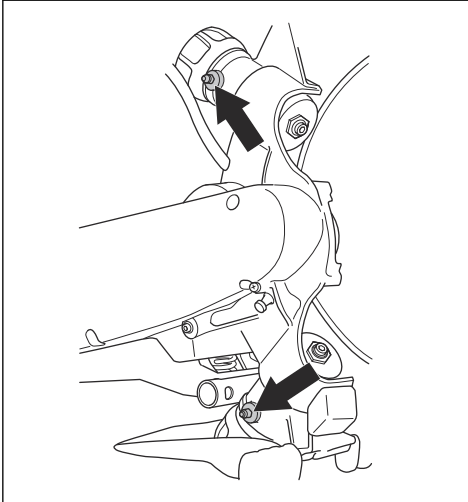


3. Зніміть приводне колесо.

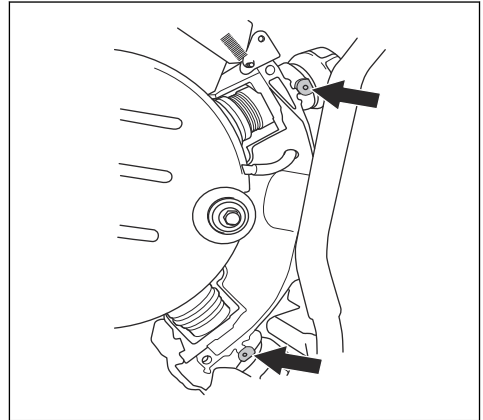
4. Установіть нове приводне колесо, виконавши дії у зворотному порядку.

### Змащування напрямних роликів

1. Для заповнення ніпелів для змащування мастилом скористайтесь спеціальним шприцом.

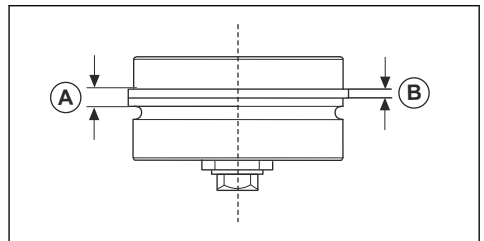


2. Виконайте змащування за допомогою шприца для мастила, доки з отворів не почне виходити чисте мастило.

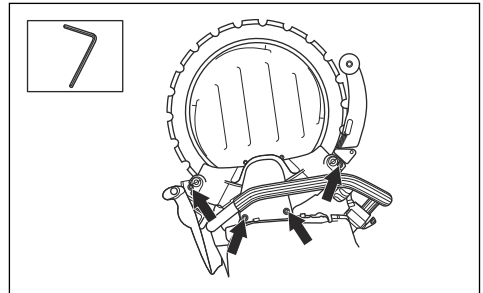


### Заміна напрямних роликів

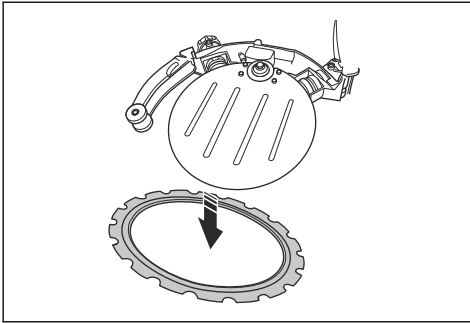
Напрямні ролики необхідно оглядати двічі протягом терміну експлуатації різального диска. Виконайте перевірку одразу після встановлення різального диска й коли на диску почнуть з'являтися сліди зношення. Замініть напрямні ролики, коли половина фланця на них зноситься. На новому напрямному ролику відстань (A) становить 3 мм (0,12 дюйма). На зношеному напрямному ролику відстань (B) менше 1,5 мм (0,06 дюйма).



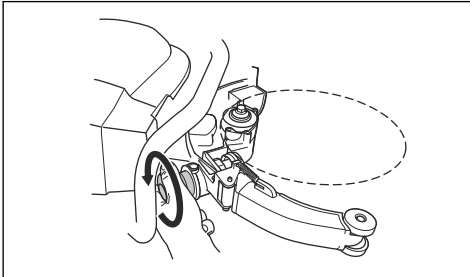
1. Зніміть захисний кожух опорного ролика.



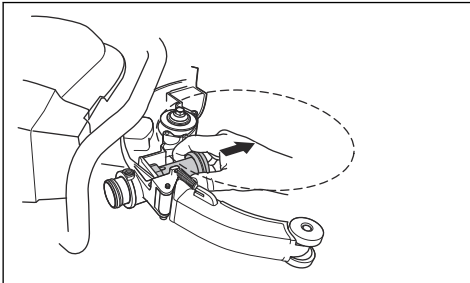
2. Зніміть різальний диск.



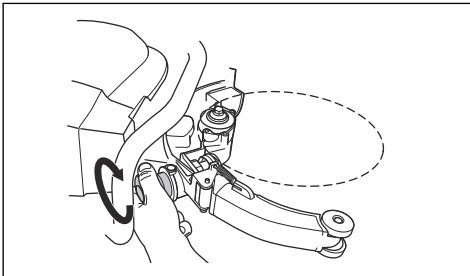
3. Зніміть фіксувальну головку.



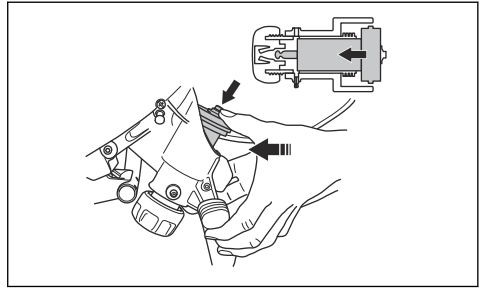
4. Витягніть напрямний ролик із виробу.



5. Встановіть фіксувальну головку й міцно її затягніть. Потім послабте фіксувальну головку на 2 оберти.



6. Установіть новий напрямний ролик у виріб.

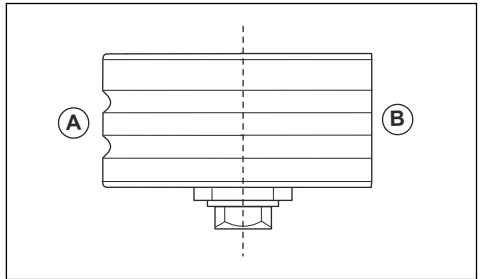


7. Змастіть напрямні ролики. Див. *Змащування напрямних роликів на сторінці 27.*

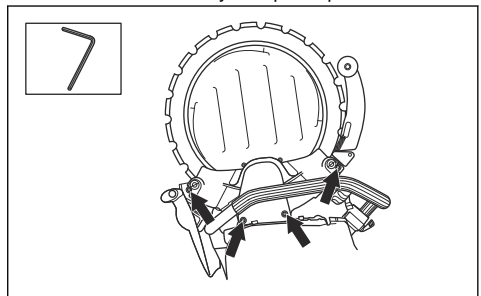
8. Установіть різальний диск і кожух опорного ролика. Див. *Установлення різального диска на сторінці 12.*

### Заміна опорних роликів

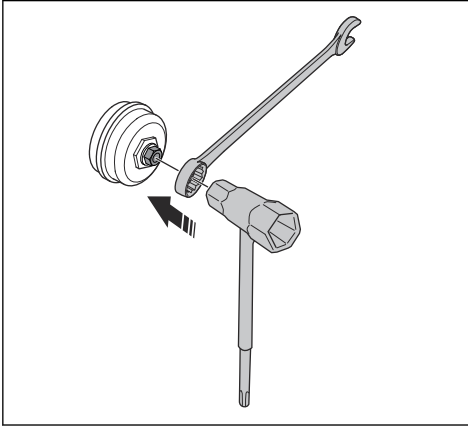
Опорні ролики необхідно оглядати двічі протягом терміну експлуатації різального диска. Виконайте перевірку одразу після встановлення різального диска й коли на диску почнуть з'являтися сліди зношення. Замініть опорні ролики, коли поверхня стане пласкою. На зображенні показано новий опорний ролик (А) і зношений опорний ролик (В).



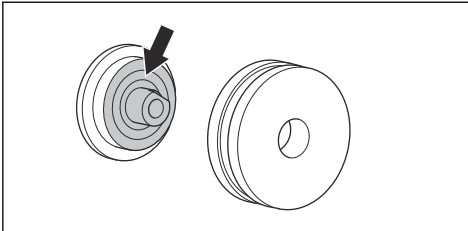
1. Зніміть захисний кожух опорного ролика.



2. Зніміть опорні ролики за допомогою ріжкового ключа на 19 мм і комбінованого ключа на 13 мм.



3. Змастіть внутрішні поверхні опорного ролика за допомогою мастила для підшипників.



4. Установіть новий опорний ролик.
5. Установіть різальний диск і кожух опорного ролика. Переконайтеся, що опорні ролики належним чином відрегульовані відносно різального диска. Див. *Установлення різального диска на сторінці 12*

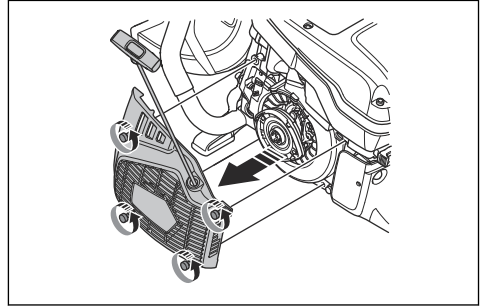
## Корпус стартера



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заміни вертикальної пружини або троса стартера завжди будьте обережні й використовуйте засоби захисту очей. Коли вертикальну пружину встановлено в корпусі стартера, у ній існує натяг. Вертикальна пружина може відлетіти й спричинити травму.

## Зняття корпусу стартера

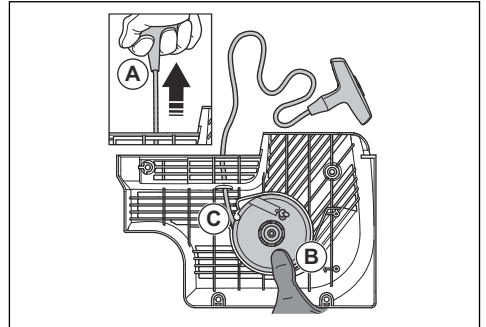
1. Відпустіть 4 гвинти на корпусі стартера.



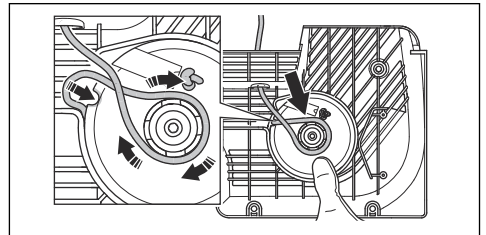
2. Зніміть корпус стартера.

## Заміна пошкодженого троса стартера

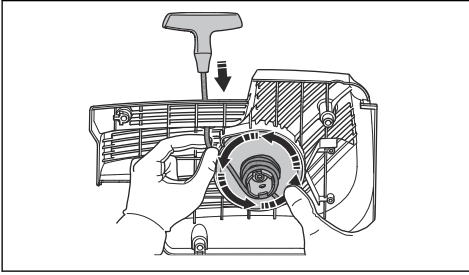
1. Витягніть трос стартера приблизно на 30 см (А).



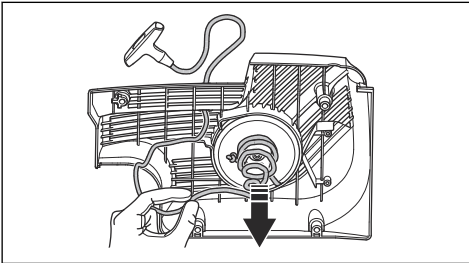
2. Тримайте шків (В) троса стартера великим пальцем.
3. Зачепіть трос стартера в пазу (С) шківа стартера.
4. Намотайте трос стартера на металеву втулку.



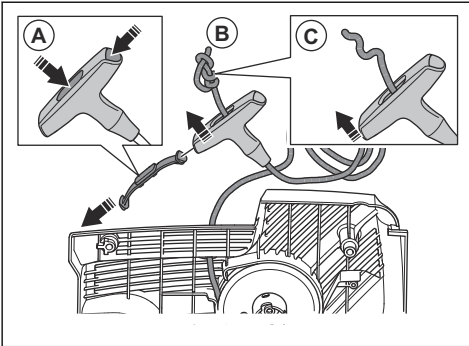
5. Повільно рухаючи шків стартера, дозвольте тросу стартера намотатися на металеву втулку.



6. Потягніть за трос стартера, щоб відчепити його від металевої втулки.

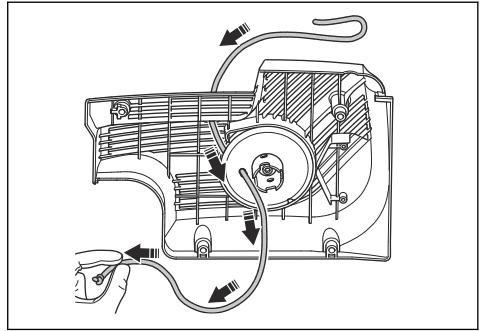


7. Зніміть кришку з рукоятки (А) троса стартера.



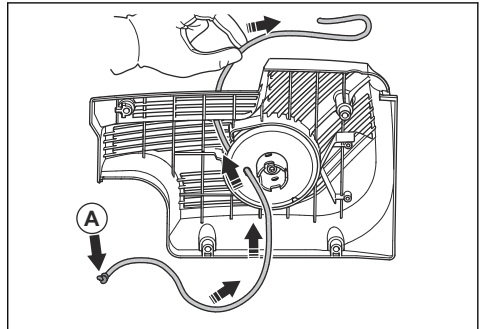
8. Протягніть трос стартера вгору через рукоятку (В).
9. Розпустіть вузол (С).

10. Зніміть трос стартера.

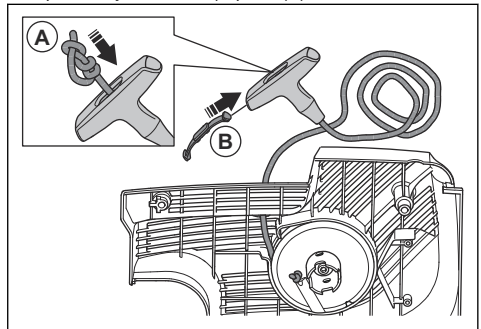


11. Переконайтеся, що вертикальну пружину встановлено правильно й вона не має пошкоджень.

12. Пропустіть новий трос (А) стартера через отвір стартера.



13. Протягніть трос стартера через рукоятку троса й зробіть вузол на кінці троса (А).

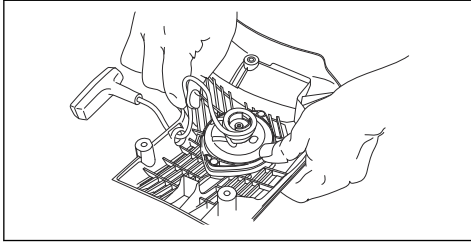


14. Установіть кришку на рукоятці троса стартера (В).

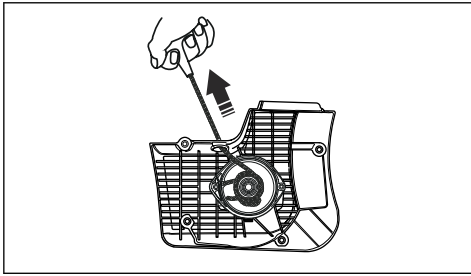
15. Налаштуйте натяг вертикальної пружини. Див. *Налаштування натягу вертикальної пружини на сторінці 31.*

## Налаштування натягу вертикальної пружини

1. Вставте трос у проріз шківів стартера. Намотайте трос 3 рази за годинниковою стрілкою навколо центра шківів стартера.



2. Потягніть ручку стартера, щоб налаштувати натяг вертикальної пружини.
3. Вставте трос у проріз шківів стартера. Намотайте трос 4 рази за годинниковою стрілкою навколо центра шківів стартера.
4. Потягніть ручку стартера, щоб налаштувати натяг вертикальної пружини.



**Зверніть увагу:** Після налаштування натягу ручка стартера повернеться в початкове положення.

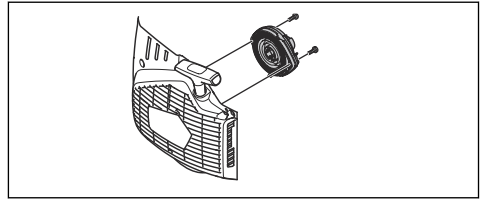
5. Повністю витягніть трос стартера та переконайтеся, що вертикальна пружина не перебуває в кінцевому положенні. Притримуйте шків стартера великим пальцем, щоб він обертався повільніше.
6. Переконайтеся, що шків стартера можна обернути на півоберта чи більше, перш ніж вертикальна пружина зупиниться.

## Зняття пружини в зборі



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час виймання блока пружини завжди використовуйте засоби захисту очей. Існує ризик травмування очей, особливо якщо пружину пошкоджено.

1. Викрутіть 2 гвинти на блоці пружини.



2. Натисніть викруткою на два виступи на замках із заскочками.

## Очищення блока пружини



**УВАГА:** Не виймайте пружину з блока.

1. Очищуйте пружину стисненим повітрям, доки вона не стане чистою.
2. Нанесіть легку оливу на пружину.

## Установлення пружини в зборі

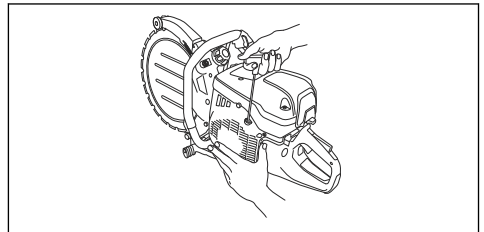
- Установлюйте пружину в послідовності, зворотній до описаної в розділі *Зняття пружини в зборі на сторінці 31*.

## Установлення корпусу стартера



**УВАГА:** Собачки стартера мають бути у правильному зачепленні із втулкою шківів стартера.

1. Притисніть корпус стартера до виробу.
2. Повільно витягуйте й вивільняйте трос стартера, доки шків стартера не вийде в зачеплення із собачками стартера.



3. Затягніть 4 гвинти на корпусі стартера.

## Перевірка карбюратора

**Зверніть увагу:** Карбюратор обладнаний нерухомими голками, що забезпечують правильне змішування пального й повітря.

1. Перевірте повітряний фільтр. Див. *Перевірка повітряного фільтра на сторінці 32*

2. За потреби замініть повітряний фільтр.
3. Якщо потужність або робоча частота двигуна все одно недостатня, зверніться до дилера HUSQVARNA з обслуговування.

## Перевірка паливної системи

1. Перевірте, чи не ушкоджені кришка паливного бака та її затвор.
2. Перевірте шланг подачі пального. Якщо шланг пошкоджено, замініть його.

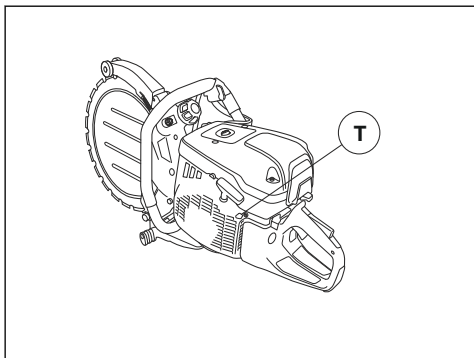
## Налаштування частоти холостого ходу



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо різальний диск обертається із частотою холостого ходу, зверніться до дилера з обслуговування. Не користуйтеся виробом, поки частоту холостого ходу не буде належним чином відрегульовано або поладжено.

**Зверніть увагу:** Рекомендовану частоту холостого ходу вказано в розділі *Технічні характеристики на сторінці 35*.

1. Запустіть двигун.
2. Перевірка швидкості холостого ходу. Якщо карбюратор правильно налаштовано, різальний диск зупиняється, коли двигун перебуває на холостому ході.
3. Регулюйте частоту холостого ходу за допомогою гвинта T.



- а) Повертайте гвинт за годинниковою стрілкою, доки диск не почне обертатися.
- б) Повертайте гвинт проти годинникової стрілки, доки диск не зупиниться.

## Паливний фільтр

Паливний фільтр установлюється в паливний бак. Паливний фільтр запобігає засміченню паливного

бака під час заправлення палива. Паливний фільтр слід замінювати щорічно або частіше, якщо він засмічений.



**УВАГА:** Не очищуйте паливний фільтр.

## Перевірка повітряного фільтра

**Зверніть увагу:** Перевіряйте повітряний фільтр, тільки якщо знизилася потужність двигуна.

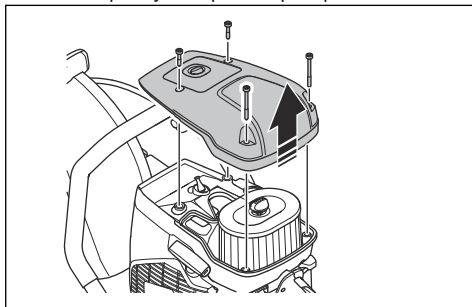


**УВАГА:** Будьте обережні під час зняття повітряного фільтра. Частки, що потрапляють в отвір карбюратора, можуть призводити до його пошкодження.

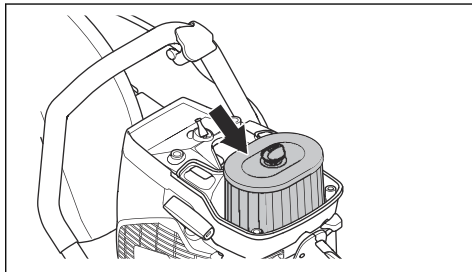


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заміни повітряного фільтра використовуйте затверджені засоби захисту органів дихання. Пил у повітряному фільтрі небезпечний для вашого здоров'я. Правильно утилізуйте використані повітряні фільтри.

1. Відпустіть 4 гвинти на кришці повітряного фільтра.
2. Зніміть кришку повітряного фільтра.



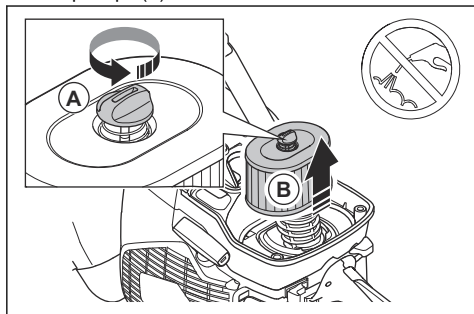
3. Перевірте повітряний фільтр і, якщо потрібно, замініть його.





**УВАГА:** Не очищуйте й не продувайте повітряний фільтр стисненим повітрям. Це призведе до пошкодження повітряного фільтра.

4. Замініть повітряний фільтр у разі необхідності.
- a) Ослабте гвинт (A) і зніміть кришку повітряного фільтра (B).

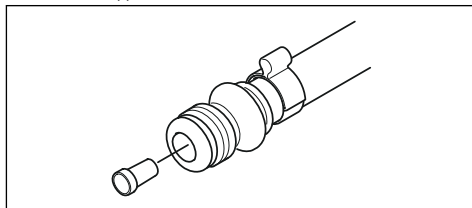


- b) Установіть повітряний фільтр.

5. Установіть кришку повітряного фільтра й закрутіть 4 гвинти.

## Перевірка системи подавання води

1. Перевірте насадки на кожусі диска й переконайтеся, що вони не засмічені.
2. За необхідності почистьте.
3. Перевірте фільтр на арматурі водопроводу. Переконайтеся, що він не засмічений.
4. За необхідності почистьте.



5. Перевірте шланги й переконайтеся, що їх не пошкоджено.

## Усунення несправностей

Несправність	Причини	Рішення
Різальний диск не обертається.	Фіксувальні головки напрямного ролика нещільно затягнуті.	Добре затягніть фіксувальні головки напрямного ролика.
	Різальний диск неправильно встановлено на напрямних роликах.	Заново встановіть різальний диск і перевірте, чи може він обертатися.
	Занадто сильний натяг опорних роликів.	Відрегулюйте натяг опорних роликів.
Різальний диск обертається занадто повільно.	Занадто сильний натяг опорних роликів.	Відрегулюйте натяг опорних роликів.
	Приводне колесо зносилось.	Перевірте приводне колесо на наявність ознак зношення. За потреби замініть приводне колесо.
	Внутрішня поверхня різального диска зносилася.	Огляньте різальний диск на наявність ознак зношення. За потреби замініть різальний диск.
	Пружини на напрямних роликах ослабли.	Замініть напрямний ролик або зверніться до авторизованої майстерні з обслуговування.
	Пошкоджені підшипники напрямного ролика.	Замініть напрямний і опорний ролик або зверніться до авторизованої майстерні з обслуговування.
Пошкоджені підшипники опорного ролика.		

Несправність	Причини	Рішення
Різальний диск зіскакує.	Занадто ослаблені опорні ролики.	Відрегулюйте опорні ролики.
	Напрявні ролики зносилися.	Огляньте напрямні ролики на наявність ознак зношення. За потреби замініть напрямні ролики.
	Різальний диск неправильно встановлено на напрямних роликах.	Заново встановіть різальний диск і перевірте, чи може він обертатися.
	Пошкоджено різальний диск.	Огляньте різальний диск на наявність ознак зношення. За потреби замініть різальний диск.
Різальний диск викривлений.	Занадто сильний натяг опорних роликів.	Відрегулюйте натяг опорних роликів.
	Різальний диск занадто гарячий.	Перевірте подачу води. За потреби відрегулюйте подачу води.
Поломка сегментів.	Різальний диск вигнутий, викривлений, або неправильно виконано технічне обслуговування.	Огляньте різальний диск на наявність ознак зношення. За потреби замініть різальний диск.
Диск ріже занадто повільно.	Для цього матеріалу використовується невідповідний різальний диск.	Установіть рекомендований різальний диск.
Різальний диск проковзує в розрізі.	Щось перешкоджає вільному руху напрямних роликів, через що вони не можуть достатньо міцно притиснутися різальний диск до приводного колеса.	Перевірте, чи муфти напрямних роликів вільно рухаються в обох напрямках. За потреби зніміть напрямні ролики. Почистіть їх змастіть їх, а потім установіть на місце.
	Приводне колесо зносилось. Абразивний матеріал і недостатня кількість води під час різання призводять до швидшого зношування приводного колеса.	Перевірте приводне колесо на наявність ознак зношення. За потреби замініть приводне колесо.
	Фланець напрямного ролика зносився. Коли фланець зношується більше ніж на половину ширини, різальний диск починає ковзати.	Огляньте напрямні ролики на наявність ознак зношення. За потреби замініть напрямні ролики.
	Канавка диска й внутрішній край зносилися. Причиною цього може бути використання функції економного розпилювання води на абразивному матеріалі й/або зношене приводне колесо.	Огляньте різальний диск, приводне колесо й напрямні ролики на наявність ознак зношення. За потреби замініть відповідні компоненти. Перевірте подачу води.

## Транспортування, зберігання й утилізація

### Транспортування та зберігання

- Під час транспортування закріплюйте виріб безпечним чином, щоб уникнути пошкоджень та нещасних випадків.
- Зніміть різальний диск перед початком транспортування або зберігання виробу.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не зможуть отримати доступ діти та особи без належної підготовки.
- Зберігайте різальні диски в приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.
- Перед збиранням перевіряйте всі нові й використані диски на наявність пошкоджень, що виникли під час транспортування або зберігання.
- Перш ніж поміщати виріб на зберігання, очистуйте й обслуговуйте його. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 24*.
- Перед тривалим зберіганням злийте пальне з паливного бака.

## Утилізація

- Виконуйте місцеві вимоги та відповідні норми і правила щодо утилізації.
- Утилізуйте всі хімічні речовини на кшталт оливи або пального в центрі обслуговування або у відповідних місцях для утилізації.

- Якщо виріб більше не використовується, відправте його дилеру HUSQVARNA або утилізуйте у відповідному місці для утилізації.

## Технічні характеристики

### Технічні характеристики

<b>Двигун</b>	
Об'єм циліндра, см <sup>3</sup> /куб. дюймів	93,6 / 5,7
Внутрішній діаметр циліндра, мм / дюймів	56 / 2,2
Довжина ходу, мм / дюймів	38 / 1,5
Холостий хід, об/хв	2700
Повністю відкритий дросель, навантаження відсутнє, об/хв	9300 (+/-150)
Потужність, кВт/к. с. за об/хв	4,8 / 6,5 за 9000
<b>Система запалювання</b>	
Свічка запалювання	NGK BPMR 7A
Просвіт між електродами, мм / дюймів	0,5 / 0,02
Виробник системи запалювання	SEM
Тип системи запалювання	CD
<b>Паливна система й система змащування</b>	
Виробник карбюратора	Walbro
Тип карбюратора	RWJ-7
Ємність паливного бака, л/амер. рідк. унцій	1 / 33,8
<b>Маса</b>	
Бензоріз без пального й різального диска 370 мм (14 дюймів), кг/фунтів	13,8 / 30,4
Бензоріз без пального й різального диска 430 мм (17 дюймів), кг/фунтів	14,2 / 31,3
<b>Водяне охолодження</b>	
Рекомендований тиск води, бар/фунтів на кв. дюйм	1,5–10 / 22–150
Рекомендований потік води, л/хв / гал/хв	4 / 1
<b>Випромінювання шуму</b>	
Рівень звукової потужності, дБ (А)	114

Рівень звукової потужності, гарантований, $L_{WA}dB (A)^1$	115
Еквівалентний рівень звукового тиску на вухо оператора, $dB(A)^2$	104
<b>Еквівалент рівня вібрації, <math>a_{hv}eq^3</math></b>	
Передня ручка, 370 мм (14 дюймів), $m/s^2$	2,7
Передня ручка, 430 мм (17 дюймів), $m/s^2$	3,5
Задня ручка, 370 мм (14 дюймів), $m/s^2$	3,4
Задня ручка, 430 мм (17 дюймів), $m/s^2$	3,4
<b>Викиди вихлопних газів (CO2 EU V) <sup>4</sup></b>	
2-тактний двигун	736 г/кВт·год

## Рекомендовані розміри різального диска

Діаметр різального диска, мм / дюйми.	Максимальна глибина різання, мм (дюймів)	Максимальна периферійна швидкість, м/с (футів/с)	Максимальна частота обертання диска, об/хв	Вага леза, кг/фунтів
370 / 14	270 / 10,6	55 / 11000	2800	0,8 / 1,8
430 / 17	325 / 12,8	47 / 9300	2100	1,1 / 2,3

## Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення не підходять для використання в оцінках ризику, а значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом

матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

- <sup>1</sup> Рівень випромінювання шуму в навколишнє середовище, що вимірюється потужністю звуку ( $L_{WA}$ ), відповідає директиві 2000/14/EC. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання й відмінності між різними екземплярами того ж самого виробу відповідно до директиви 2000/14/EC.
- <sup>2</sup> Еквівалент рівня звукового тиску, згідно зі стандартом EN ISO 19432-1, обчислюється як сума енергії за певний проміжок часу за різних умов роботи й рівнів звукового тиску. Представлені дані для еквівалентного рівня звукового тиску для виробу мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ (A).
- <sup>3</sup> Еквівалент рівня вібрації, згідно зі стандартом EN ISO 19432-1, обчислюється як сума енергії за певний проміжок часу за різних умов роботи й рівнів вібрації. Представлені дані для еквівалентного рівня вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в  $1m/s^2$ .
- <sup>4</sup> Ці результати вимірювань CO2 отримані після випробувань протягом фіксованого циклу випробувань у лабораторних умовах (батьківського) двигуна, репрезентативного типу (сімейства двигунів), і не мають на увазі та не виражають якісь гарантійні технічні характеристики конкретного двигуна.

# Декларація відповідності

## Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

<b>Опис</b>	<b>Портативний різак</b>
<b>Бренд</b>	HUSQVARNA
<b>Тип / модель</b>	K 970 III RING
<b>Ідентифікація</b>	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

<b>Директива/норма</b>	<b>Опис</b>
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»

і що застосовуються зазначені далі узгоджені стандарти та/або технічні специфікації;

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

SMP Svensk Maskinprovning AB виконали безкоштовну сертифікацію на відповідність вимогам згідно з Додатком V до Директиви ради 2000/14/EC. Відомості стосовно випромінювання шуму див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 35*.

Partille, 2022-04-20

Ерік Сільверберг (Erik Silfverberg),  
директор відділу НДДКР, обладнання для пиляння й свердлування бетону

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію









[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Оригінальні інструкції



1157314-53

Rev. F



2024-06-04